



2021 Ausgabe 1
März 2021

iPA aktuell

Die Quartalszeitschrift der IPA Deutschland



Termine

Namibia-Reise
Seite 22



IPA Deutschland

Amtsbezeichnungen
Seite 12



IPA Regional

„Der letzte Bulle“
Seite 25



Titelthema

Rassismus Extremismus Hass Ausgrenzung Diskriminierung
Nicht mit der IPA!

Ehre, wem Ehre gebührt!

Die IPA ehrt ihre treuen Mitglieder und langjährige Vorstandsarbeit



27 Jahre Vorstandsarbeit

Eckhard Heck

Linz/Rhein



18 Jahre Vorstandsarbeit

Michael Schulz
Werner Schiffner
Marlies Schönherr
Frank Lindner

Chemnitz
Dresden
Stollberg/Aue
Stollberg/Aue



50 Jahre Mitgliedschaft

Achim Deuster
Heinrich Bösenberg
Karl Bulach
Norbert Rohrer
Luitpold Schmitt
Wolfgang Wörner
Günther Feyhl
Jürgen Asal
Alfred Gottfried
Albert Haas
Klaus Straub
Hans Dieter Lingenberg
Herbert Rauch
Walter Langenegger

Linz/Rhein
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Autobahnpolizei Stuttgart
Autobahnpolizei Stuttgart
Friedrichshafen
Heidenheim
Heidenheim
Heidenheim
Heidenheim
Leverkusen
Steinfurt
Vogtland



60 Jahre Mitgliedschaft

Jürgen Klös

Berlin West

Ein halbes Leben für die IPA

Günter Lambrecht



Am 22. April 1984 wurde die Verbindungsstelle Kreis Borken gegründet. Verbindungsstellenleiter war der damals 35-jährige Günter Lambrecht.

Im Mai 1993 wurde er Redakteur im Team von IPA aktuell und 2000 deren Chefredakteur. Es sollte seine kürzesten Amtszeit sein, da er schon drei Jahre später Schatzmeister der IPA

Deutsche Sektion wurde - für 19 Jahre. In diese Zeit fiel auch sein Einsatz als International Auditor, Kassenprüfer und -berater beim Weltvorstand.

Im Juni 2021 wird er nicht mehr kandidieren und in den IPA-Ruhestand treten. Auf ihn warten seine Partnerin, seine Kinder und Enkel, seine Katze, ein Wohnmobil und ein Tennisplatz.

Günter Lambrecht kennt die IPA in- und auswendig: Namen, Beschlüsse, Erlebnisse, Schicksale. Sein Telefon wird auch im IPA-Ruhestand noch klingeln.

Mach's gut, Günter



9 Jahre Vorstandsarbeit

Wilhelm-Josef Schiffer
Mario Becker
Karin Müller
Raik Haller

Linz/Rhein
Linz/Rhein
Dresden
Zwickau



40 Jahre Mitgliedschaft

Hermann-Josef Humberg
Rüdiger Ziehmer
Michael Sternberg
Rainer Hapke
Wolfgang Herzog
Paul Horn
Franz Keck
Erich Keppler
Manfred Kunst
Karl Maier
Alois Nolle
Linus Riestler
Horst Schlagenhauf
Hans-Peter Schuster
Erhard Straub
Reinhard Thum
Peter Fußler
Brigitte Maurer
Helmut Drumm
Dieter Rothfuchs
Arno Schmidt
Dieter Erkert
Peter Gözl
Friedemann Hahn
Wolfgang Krüger
Ulrich Deffner
Martin Gallasch
Dieter Gösele
Karl-Heinz Karr
Werner Mack
Ulrich Mannal
Helmut Papp
Renate Stracke
Roland Tisch
Jürgen Tränkle
Hans Blendinger
Heinz Knohr
Peter Demuth
Hans-Gerd Lindemann
Olaf Kamp
Josef Wilmer
Bernd Wiemann
Joachim Johannemann
Michael Hampf
Erhard Zachej
Klemens Voß
Karlheinz Veelers
Hartwig Pruin
Siegfried Fläming
Heinz Homann
Heinz Schmitz
Reinhard Feld
Andreas Milfeit
Martina Sillmann
Jürgen Schnell
Wolfgang Perthel

Linz/Rhein
Linz/Rhein
Coburg
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Tübingen/Reutlingen
Kuseler Musikantenland
Kuseler Musikantenland
Kuseler Musikantenland
Kuseler Musikantenland
Friedrichshafen
Friedrichshafen
Friedrichshafen
Heidenheim
Heidenheim
Heidenheim
Heidenheim
Heidenheim
Heidenheim
Heidenheim
Heidenheim
Nürnberg
Leverkusen
Leverkusen
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Steinfurt
Freudenstadt
Freudenstadt
Autobahnpolizei Stuttgart



**Liebe IPA-Freundinnen,
liebe IPA-Freunde,
liebe Leserinnen und Leser von IPA aktuell,**

wenn uns Corona nicht wieder einen „Schlag ins Kontor“ gibt, werden wir im Juni in Fulda unseren um nahezu ein Jahr verschobenen Nationalen Kongress nachholen können. Derzeit gehen wir im Geschäftsführenden Bundesvorstand davon aus, dass es klappen könnte.

Da ich als Kandidat für das Präsidentenamt nicht mehr zur Verfügung stehe, dürfte dieses Grußwort an Euch auch das letzte sein, das ich für IPA aktuell schreibe. Präsident der IPA Deutschland zu sein und diese einmalige Berufsorganisation im In- und Ausland vertreten zu dürfen, ist eine große Ehre für mich gewesen.

Mit Stolz blicke ich auf nahezu dreißig Jahre Funktionärstätigkeit in der IPA zurück. Rund fünfzehn Jahre war ich Leiter der Verbindungsstelle Fulda und drei Jahre Vorsitzender der IPA-Landesgruppe Hessen. Knapp zehn Jahre durfte ich Euer Präsident sein. Eine sehr schöne Zeit für mich.

Ich bedanke mich bei meinen Kolleginnen und Kollegen in den Verbindungsstellen, in den Landesgruppen, dem Bundesvorstand und dem Geschäftsführenden Bundesvorstand für das Vertrauen, das Ihr mir entgegengebracht habt. Ich bin stolz auf Euch und unsere IPA!

Meinem Nachfolger wünsche ich allzeit eine glückliche Hand bei nicht immer einfachen Entscheidungen. In meinen Adern fließt IPA-Blut und so lange das fließt, wird die IPA auf meine Unterstützung rechnen können.

Danke für alles – bleibt schön gesund!

Euer

**Horst W. Bichl
Präsident**



I. P. A.

INTERNATIONALE POLIZEI ASSOZIATION

MITTEILUNGSBLATT FÜR DIE DEUTSCHEN POLIZEIBEAMTEN

NUMMER 7

JUNI 1957

2. JAHRGANG

L'organisation de l'AIP est inscrite au registre des Organisations Non-gouvernementales Internationales coopérant avec l'UNESCO.

Die Organisation der IPA ist eingetragen im Verzeichnis der Internationalen Nicht-Regierungsorganisationen, die mit der UNESCO, Paris, zusammenarbeiten.

The organisation of IPA is listed on the Register of International Non-governmental Organisations co-operating with UNESCO.

*Unser Ziel * Notre But * Our Aim*

Durch Freundschaft dienen,
mit frohen Mienen;
Kameradschaft pflegen,
der Gemeinschaft zum Segen.
Helfen und dienen in unserem Leben,
nicht nur nehmen — sondern „geben“!
Allzeit stehn' in Freud und Leid,
dem Kameraden treu zur Seit,
auf uns'rer Erde, fern und nah,
dies Ziel erstrebt die „I. P. A.“
Ob im Osten, Westen, Süden, Norden,

gab es Kriege, Völkermorden.
Dieses wollen wir verhindern,
wollen Not und Elend lindern.
Aus Freunden soll die Welt besteh'n,
dann wird's allen besser geh'n.
In Frieden soll die Welt sich eien,
Frauen, Kinder nicht mehr weinen;
Männer sollen nicht mehr streiten,
sondern Frieden vorbereiten.
Dies Ziel der Zukunft sich ersah,
die weltumspannende „I. P. A.“!

Leo Schoeler, IPA-Verbindungsstelle Oberhausen/Rhld.

Rassismus Extremismus Hass Ausgrenzung Diskriminierung

Nicht mit der IPA!

von Hubert Vitt

Wie steht die IPA zu Rassismus und Extremismus? Was tut die IPA gegen Hass, Ausgrenzung und Diskriminierung?

Zwei Dokumente geben eine Antwort. Der Ausschnitt aus der 7. Ausgabe, des Vorgängers von IPA aktuell erschien ein Jahr nach der Gründung der IPA Deutsche Sektion. Unsere Gründerväter setzten ein Gedicht eines IPA-Freundes auf die Titelseite. Die Aussage dieses Gedichts ist noch heute aktuell.

Der Auszug aus der Satzung der IPA Deutsche Sektion stellt klar, wofür die IPA steht. Es ist zwar nur Papier, aber formuliert die Grundwerte der IPA und beschreibt gelebte IPA.

Wer einmal an einem IPA-Weltkongress teilgenommen hat, weiß wie IPA

„tickt“. Männer - Frauen, junge - alte Mitglieder, Juden - Christen - Moslems, Afrikaner - Amerikaner - Asiaten - Australier - Europäer, Streifenpolizisten - Polizeipräsidenten. Und jeder hat bei Abstimmungen und Wahlen genau eine Stimme, jeder redet mit jedem, sitzt an einem Tisch mit allen anderen und steht an der gleichen Bar.

Nur die Sprache trennt ein wenig. Wenn sich ein Russe und ein Japaner auf englisch unterhalten, ein Deutscher Italienisch ausprobiert oder ein Peruaner versucht, sich in Deutsch zu verständigen, muss man schon etwas Fantasie haben, aber irgendwie verstehen sich alle. Und zur Not redet man mit Händen und Füßen oder es hilft jemand aus, der etwas sprachbegabter ist.

Nach einem solchen Kongress fliege ich nach Hause und bin dankbar für jede Begegnung.

Natürlich gibt es unterschiedliche Auffassungen. Aber ebenso natürlich weiß ich, dass meine Kultur, meine Haltung und meine Religion genau so akzeptiert werden, wie ich die der anderen akzeptiere.

„Aus Freunden soll die Welt besteh'n dann wird's allen besser geh'n,“ dichtet der IPA-Freund aus Oberhausen im Jahr 1957. Eigentlich sagt das alles. „Wo Freundschaft ist, ist Frieden“ stand im Schaukasten der IPA Verbindungsstelle Viersen. Wären alle Menschen in der IPA, gäbe es keinen Rassismus, keinen Extremismus, keinen Hass, keine Ausgrenzung und keine Diskriminierung



SATZUNG

der International Police Association (IPA) Deutsche Sektion e.V.

in der Fassung vom 21. Oktober 2017

Artikel 3 Zweck, Ziel und Neutralitätsgebot

1. Die IPA Deutsche Sektion ist der unabhängige Zusammenschluss von Angehörigen des Polizeidienstes der Bundesrepublik Deutschland und ihrer Bundesländer, ohne Unterschied von Rang, Geschlecht, Rasse, Hautfarbe, Sprache oder Religion, ob aktiv oder im Ruhestand befindlich, in der Absicht, zwischen ihnen Bande der Freundschaft und der internationalen Zusammenarbeit zu schaffen.
2. Sie verpflichtet sich zur Einhaltung der Grundsätze der weltumfassenden Erklärung der Menschenrechte, wie sie 1948 von den Vereinten Nationen verkündet wurden. Sie will kulturelle Beziehungen, das Allgemeinwissen und den beruflichen Erfahrungsaustausch ihrer Mitglieder sowie gegenseitige Hilfeleistungen im sozialen Bereich fördern und im Rahmen ihrer Möglichkeiten zum friedlichen Miteinander der Völker und zur Erhaltung des Weltfriedens beitragen.
3. Die IPA Deutsche Sektion ist parteipolitisch, gewerkschaftlich sowie religiös neutral und verfolgt ausschließlich ideelle Zwecke

Artikel 11 Unvereinbare Mitgliedschaften

Die Mitgliedschaft in der IPA Deutsche Sektion und die gleichzeitige Mitgliedschaft in einer radikalen oder extremistischen Vereinigung oder Partei sind unvereinbar.

Also alles in trockenen Tüchern bei der IPA?

Der Bundesvorstand hat sich mit dem Thema auseinandergesetzt, nachdem in Reihen der Polizei einzelne Vorfälle bekannt wurden, für die sich jede Polizistin und jeder Polizist schämen muss.

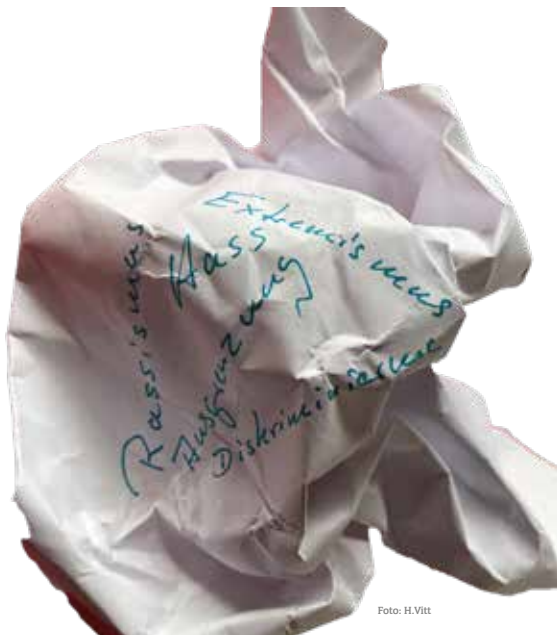


Foto: H.Vitt

Das Ergebnis ist eine Erklärung, die der Geschäftsführende Bundesvorstand und alle LandgruppenleiterInnen unterschrieben haben (Seite 6). Nichts Neues! Eigentlich ist es nur eine Erklärung und Verdeutlichung dessen, was für die IPA schon immer zu ihrem Selbstverständnis zählt.

Hass, Rassismus, Ausgrenzung, Extremismus, Diskriminierung gehören in den Papierkorb und nicht in die IPA.

So schwer es fällt, aber wenn man einen Perspektivwechsel versucht und sich in die Rolle eines extremistisch oder rassistisch gesinnten Menschen versetzt, wie unwohl muss sich ein solcher in der IPA fühlen?

Und das ist auch gut so!

Und die Konsequenzen?

Es ist nicht auszuschließen, dass einzelne IPA-Mitglieder zum Kreis derer zählen, die die Werte der IPA mit Füßen treten und sich radikalen

oder extremistischen Parteien oder Vereinigungen anschließen.

Hier greift die Unvereinbarkeitsklausel aus Artikel 11 der Satzung.

Sollte jemand wegen eines rassistischen oder extremistischen Verhaltens aus dem Dienst entfernt werden, so kann seine Mitgliedschaft ebenso beendet werden.

Aber auch ein entsprechendes Verhalten oder Äußerungen können einen Ausschluss rechtfertigen.

Menschen...

...die sich rassistischen oder extremistischen Organisationen anschließen,

...die eine extremistische oder rassistische Einstellung haben,

...die sich an extremistischen und rassistischen Aktionen beteiligen,

...die sich hasserfüllt, ausgrenzend oder diskriminierend äußern,

...haben in der IPA nichts zu suchen.



INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION

Deutsche Sektion e.V.

Rassismus und Extremismus - nicht mit der IPA!

Die INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION (IPA) vereint 372.000 Polizeibeschäftigte aus fast 100 Nationen auf allen 5 Kontinenten, davon 57.000 in Deutschland.

Die IPA Deutsche Sektion hat sich mit ihrer Gründung im Jahr 1956 zur Einhaltung der Grundsätze der weltumfassenden Erklärung der Menschenrechte verpflichtet, wie sie 1948 von den Vereinten Nationen verkündet wurden. Ihre Mitglieder sprechen sich mit aller Deutlichkeit gegen rassistischen und extremistischen Bestrebungen, gleich welcher Ausrichtung, aus.

Rassistische, extremistische, hasserfüllte, ausgrenzende und diskriminierende Gesinnungen richten sich gegen die Ziele und Werte der IPA!

Menschen...,

...die sich rassistischen oder extremistischen Organisationen anschließen,

...die eine extremistische oder rassistische Einstellung haben,

...die sich an extremistischen und rassistischen Aktionen beteiligen,

...die sich hasserfüllt, ausgrenzend oder diskriminierend äußern,

...haben in der IPA nichts zu suchen.

Die Verantwortlichen der IPA Deutsche Sektion setzen all ihre Möglichkeiten ein, um jeglichen extremistischen und radikalen Tendenzen entgegenzuwirken.

Der Bundesvorstand der IPA Deutsche Sektion e.V.

Horst W. Bichl
Präsident

Hubert Vitt
Vizepräsident

Oliver Hoffmann
Vizepräsident

Jürgen Glaub
Generalsekretär

Peter Herwig
Generalsekretär

Günter Lambrecht
Schatzmeister

Thomas Batzel
Schatzmeister

Dieter Barth
Landesgruppenleiter
Baden-Württemberg

Uwe Kokotek
Landesgruppenleiter
Bayern

Sabine Short
Landesgruppenleiterin
Berlin

Thomas Loschek
Landesgruppenleiter
Brandenburg

Tim Gelineck
Landesgruppenleiter
Bremen

Philipp Polleit
Landesgruppenleiter
Hamburg

Jürgen Linker
Landesgruppenleiter
Hessen

Edgar Möllers
Landesgruppenleiter
Niedersachsen

Hanno Lüders
Landesgruppenleiter
Mecklenburg-Vorpommern

Dirk Zühlke
Landesgruppenleiter
Nordrhein-Westfalen

Werner Peter
Landesgruppenleiter
Rheinland-Pfalz

Christian Schmidt
Landesgruppenleiter
Saarland

Michael Schulz
Landesgruppenleiter
Sachsen

Uwe Günther
Landesgruppenleiter
Sachsen-Anhalt

Kai Hädicke-Schories
Landesgruppenleiter
Schleswig-Holstein

Thomas Kuhl
Landesgruppenleiter
Thüringen

Philipp Kurz
Referat
„Junge Mitglieder“



Die IPA und die etwas andere Weihnachtsgeschichte



Akir Šišić (rechts) und seine Familie freuen sich über den Nachwuchs und danken der IPA für ihre Unterstützung

Ende November erteilte die Deutsche Sektion ein „Hilferuf“ aus Bosnien und Herzegowina. Unser IPA-Freund Akir aus Sarajevo bat um Unterstützung für eine Reise nach Deutschland. Was im normalen Leben kein Problem darstellt, kann in Pandemiezeiten eine große Herausforderung sein. Seine Geschichte hatte aber noch eine weitere Dramatik zu bieten. Akirs Tochter Adna lebt und arbeitet in Frankfurt am Main und sollte am 15. Dezember ein Kind zur Welt bringen. Jeder kann verstehen, dass die Familie bei einem Ereignis von solcher Bedeutung zusammen sein möchte.

In nur kurzer Zeit konnten mit Unterstützung der IPA Deutschland über die Bundespolizei am Flughafen Frankfurt/Main alle notwendigen Reisedokumente in Erfahrung gebracht werden. Zur Begründung eines dringenden Einreisegrundes mussten Passkopien, Aufenthaltstitel, Mutterchutzpass und Geburtsurkunde in Deutsch und Englisch zum Nachweis der Vaterschaft vorgelegt werden. Nach Prüfung der vor Antritt der Reise per Mail an die Bundespolizei übermittelten Dokumente teilte diese bereits wenige Tage später mit, dass im konkreten Fall ein dringender Einreisegrund vorliegen würde.

Mit Ehefrau und zweiter Tochter machte sich Akir nun auf den Weg nach Frankfurt. Im Gepäck natürlich alle Dokumente und die Bestätigung der Bundespolizei aus Frankfurt. Die Reise der Familie nach Deutschland verlief reibungslos. Adna brachte am 14. Dezember 2020 einen ge-

sunden Jungen zur Welt. Nach Quarantäne und negativem Corona Test konnte die stolze Familie den neuen Erdenbürger gemeinsam in Frankfurt begrüßen.

Die Deutsche Sektion gratuliert der jungen Mutter und wünscht der Familie für die Zukunft alles Gute.

Text: Generalsekretär Jürgen Glaub

<p>mit Kette und Filterpad, 7-lagig</p> <p>€ 14,90</p>	<p>NEU</p> <p>€ 6,90</p>	<p>€ 6,79</p>
Mundschutz Seide	Mundschutz blau	IPA Basecap
<p>€ 5,90</p>	<p>IPA Schlauchtuch</p>	
<p>PREISER24.de</p>		
<p>Besuchen Sie unseren Online-Shop</p> <p>www.preiser24.de</p> <p>Tel. 0961 / 2064 9124</p>		



Neuwahlen in Fulda

Wenn Corona es erlaubt, findet der 22. Nationale Kongress der IPA Deutsche Sektion Anfang Juni 2021 in Fulda statt. Bei den Wahlen zum Geschäftsführenden Vorstand werden Präsident Horst W. Bichl, Generalsekretär Peter Herwig und die Schatzmeister Günter Lambrecht und Thomas Batzel nicht mehr kandidieren. Die Kandidat*innen, die sich bis zum 28. Februar 2021 erklärt haben, stellen sich nachfolgend vor. Weitere Kandidat*innen sind herzlich willkommen und werden Gelegenheit erhalten, sich allen Gliederungen in vergleichbarer Weise vorzustellen.

Oliver Hoffmann - vom Vize zum Präsidenten



Liebe IPA-Mitglieder, verehrte Delegierte in den Landesgruppen und interessierte Leser, dies wird in jeder Hinsicht ein besonderer Nationaler Kongress der IPA Deutschland werden. Das alles dominierende Thema im Jahr 2020 war die schreckliche Corona-Pandemie, die nicht nur unser privates und berufliches Leben völlig durcheinandergewirbelt hat, sondern auch das IPA-Leben, wie wir es kennen und lieben. Gerade der persönliche Kontakt zwischen den Mitgliedern ist es, der uns die Freundschaften erleben und spüren lässt. Diese persönlichen Kontakte lassen sich nicht durch elektronische Kom-

munikation oder Videokonferenzen ersetzen. Es sind die großen internationalen Treffen und die regionalen Veranstaltungen in den Landesgruppen, sowie Verbindungsstellen, aber auch die Gespräche in der Turmbar des IBZ, die mich und viele andere so sehr für die IPA begeistern. Hieraus ziehen wir die Energie für unser Ehrenamt und es ermöglicht uns so viel eigentlich freie Zeit in die IPA zu investieren. Seit 1996 engagiere ich mich in verschiedenen Funktionen für die IPA in Calw, Konstanz, Baden-Württemberg, als Referent des Bundesvorstands, in der internationalen External Relations Commission und die letzten neun Jahre als Vizepräsident der IPA Deutschland.

Für mich hat sich die Frage, ob ich mich um das Amt des Präsidenten bewerben soll, nicht gestellt. Es wäre mir eine große Ehre der IPA Deutschland vorzustehen und sie zusammen mit den Funktionären der Gliederungen in der Zukunft zu führen.

Wir haben viele Aufgaben vor der Brust, die wir nur gemeinsam bewältigen können. Hierzu zählen unter anderem der Erhalt des derzeitigen Bestands an Mitgliedern – wobei

wir auch gerne noch wachsen dürfen, immerhin ist unser Potential in Deutschland alleine noch über 300.000 Polizeibeschäftigte –, der letzte Feinschliff und die Einführung unserer neuen Datenverwaltung, die Aktualität sowie Attraktivität unserer Print und sozialen Medien, die Hospitationen und Austausche, gute Finanzen, die Bearbeitung von Sozialfondsfällen, die Präventionsarbeit und nicht zuletzt die IPA weiterhin attraktiv für unsere jungen Kolleginnen und Kollegen zu halten. Die Hauptarbeit wird aber in den Verbindungsstellen geleistet, wo wir gerade einen sehr harmonischen Generationenwechsel beobachten. Das ist eine schöne Entwicklung, die sich über die nächsten Jahre fortsetzen wird. Das Projekt für junge Mitglieder kann hier sicher helfen IPA Freunde in die ehrenamtliche Verantwortung zu bringen.

Weiterhin ist es auch von Wichtigkeit, die Kontakte zu den Sektionen auf der Welt aufrechtzuerhalten und unsere dortigen Freundschaften zu pflegen sowie zu verfestigen. Unsere IPA Familie existiert nun seit 70 Jahren sowie in 65 Ländern der Erde und es werden hoffentlich noch viele dazukommen. Wir, als größte Sektion auf der Welt, zusammen mit den anderen Sektionen sind auch gefragt, die IPA-Grundwerte und Ziele unseres Gründers Arthur Troop zu vermitteln und aufrecht zu erhalten.

All dies möchte ich mit dem Bundesvorstand zusammen anpacken und bewerbe mich deshalb für das Amt des Präsidenten der IPA Deutsche Sektion e.V.

Ich freue mich nicht nur über jede Unterstützung auf unserem gemeinsamen Weg, sondern auch auf eine persönliche Begegnung, die hoffentlich bereits im Juni 2021 zum Nationalen Kongress stattfindet.

Herzliche Grüße und bleibt gesund

Hubert Vitt - Vizepräsident seit 2008

Liebe IPA-Freundinnen und IPA-Freunde,

es ist mir eine Ehre, der IPA zu dienen und ich bin stolz auf das, was ich bisher geleistet habe.

Ich habe Freude an allem, was ich für und mit der IPA tun darf und ich würde es gerne noch ein paar Jahre tun.

Gegen mich spricht mein Alter, für mich sprechen meine Ehrlichkeit, meine Zuverlässigkeit, mein Fleiß und meine Kreativität. Bitte baut auf mein Engagement und meine Energie und wählt mich wieder zu Eurem Vizepräsidenten.

Euer Hubert





Für welches Amt kandidiere ich? Vizepräsident Wer bin ich?

Ich bin ein 37-jähriger Familienvater einer dreijährigen Tochter aus Münster. 10 Jahre verbrachte ich dienstlich in unterschiedlichen Verwendungen in Bochum und bin 2015 wieder in meiner Heimatstadt angekommen. Der IPA Münster bin ich seit meinem Studium treu. In der Verbindungsstelle habe ich immer mehr Aufgaben übernommen. Der Weg führte vom Stammtisch über die Redaktion der Mitgliederzeitung zur Organisation nationaler und internationaler Veranstaltungen mit verschiedenen Schwerpunkten. Eine Herzensangelegenheit für mich war die Übernahme der Leitung des Referates Junge Mitglieder. Hier merkte ich erneut, dass unser Motto „Dienen durch Freundschaft“ aktueller denn je für neue und zukünftige Mitglieder ist. Freundschaft ist und bleibt ein besonderer Schatz. Ich bin ein Netzwerker, der gerne im Team arbeitet und das Ehrenamt als Bereicherung sieht. Ich bin kommunikativ, engagiert und gehe gerne neue Wege unter Wahrung der Traditionen unserer einmaligen Organisation.



Philipp Kurz (37)
PP Münster (NRW)

Meine IPA Werdegang:

- IPA Mitglied seit 2005
- Beisitzer für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit der IPA Münster seit 2009
- Referent für Junge Mitglieder der IPA Deutsche Sektion seit 2018
- Ständiges Mitglied der Professional Commission seit 2020

Kontaktdaten:
innovation@ipa-deutschland.de
☎ 0178 4154527

Jürgen Glaub kandidiert als Generalsekretär

Liebe IPA-Freundinnen und Freunde!

Warum engagiere ich mich seit mehr als einem Jahrzehnt in der IPA?

IPA bedeutet für mich Freundschaft zwischen Polizistinnen und Polizisten über Grenzen und Kulturen hinweg. Diese Freundschaft habe ich bei vielen Gelegenheiten und Begegnungen gespürt sowohl in meinem täglichen Dienst als auch bei der ehrenamtlichen Arbeit für die IPA in meiner Freizeit. Beiden Aufgaben gerecht zu werden, ist eine Herausforderung. Für mich jedoch ist es von großer Bedeutung, den Kontakt zu unseren Kolleginnen und Kollegen im aktiven Dienst zu halten und auszubauen. Das treibt mich an. Eh-



diesem Grund kandidiere ich als Generalsekretär. Gemeinsam mit allen Vorstandsmitgliedern insbesondere in Teamarbeit mit der Bundesgeschäftsstelle in Bexbach möchte ich meinen Beitrag für eine in die Zukunft ausgerichtete IPA in Deutschland leisten.

Abschied aus dem GBV



Thomas Batzel
Schatzmeister

Peter Herwig wurde beim 20. Nationalen Kongress im Herbst 2014 zum Generalsekretär gewählt. Er nahm die Aufgabe bis 2017 gemeinsam mit Patric Louis und seitdem mit Jürgen Glaub wahr.

Neben den Alltagsaufgaben eines Generalsekretärs setzte er sich engagiert im Bereich Datenschutz ein und initiierte ein Mentorenprogramm, das in den Haushalt 2021 eingestellt wird. Besondere Leuchttürme seiner Arbeit sind das Referat Junge Mitglieder und die neue Mitgliederverwaltung.

Thomas Batzel wurde beim 21. Nationalen Kongress 2017 in Hannover als Nachfolger von Rolf Schubert zum Schatzmeister - Soziales gewählt. Damit übernahm er in erster Linie die Verantwortung für den Sozialfonds der IPA Deutsche Sektion und konnte unverschuldet in Not geratenen Kolleginnen und Kollegen zu unbürokratischer Unterstützung verhelfen



Peter Herwig
Generalsekretär

Beide GBV-Mitglieder haben sich entschieden, nicht erneut für ein Amt im GBV zu kandidieren.

Die IPA Deutsche Sektion bedankt sich für ihr Engagement und wünscht ihnen alles Gute

Alexander Lübeck - Ein Fachmann für die Kasse



Liebe IPA-Freundinnen und IPA-Freunde, als man mich fragte, ob ich mir vorstellen könnte, Schatzmeister der deutschen IPA zu werden, habe ich mir die Entscheidung nicht leicht gemacht. Daher nutzte ich die Gelegenheit im Rahmen der letztjährigen Kassenprüfung, um mir einen Überblick über die Aufgaben

und deren Umfang zu verschaffen.

Als Diplomkaufmann und Bilanzbuchhalter bringe ich die Fachkompetenz mit und nach langen Gesprächen mit den beiden Schatzmeistern der IPA Deutschland habe ich mich entschieden, für das Amt des Schatzmeisters Finanzen zu kandidieren. Entscheidend für mich waren vor allem deren Schilderungen vom harmonischen und freundschaftlichen Miteinander in der Führungsmannschaft der Deutschen Sektion e.V.

Ich bin 53 Jahre alt und alleinstehend, lebe in Friedrichshafen und bin Sachbearbeiter für Buchprüfung im Bereich Wirtschaftskriminalität beim Polizeipräsidium Ravensburg. Als aktives IPA-Mitglied der Verbindungsstelle Friedrichshafen bin ich deren Schatzmeister. Darüber hinaus bin ich Beisitzer meiner Landesgruppe Baden-Württemberg und

seit dem letzten Nationalkongress 2017 Kassenprüfer der IPA-Deutschland.

Ich schätze an der IPA, dass man vom ersten Moment an Gast, Kollege und Freund ist.

So habe ich von der Fahrradtour bis zum Whiskey Tasking schon verschiedene IPA-Aktionen organisiert und nehme regelmäßig an der Bodenseetagung und weiteren Fachtagungen teil. Ich habe die IPA in Irland und Portugal besucht und meine letzte IPA-Reise führte mich nach Israel.

Ich würde gerne im nächsten Geschäftsführenden Bundesvorstand mitwirken, weil mir die IPA-Arbeit viel Freude macht und die grenzüberschreitenden Kontakte mich begeistern.

Ich bringe die Zeit, die Kompetenz und auch die Geduld mit, um mich intensiv in die Thematik einzuarbeiten und die Aufgaben kontinuierlich zu bearbeiten.

Ich konnte mich überzeugen, dass die bisherige Kassenführung auf einem hohen Standard ist und Günter Lambrecht hat mir jede Hilfe bei der Einarbeitung in die IPA-Themen zugesagt.

Die anderen Bewerber um Ämter im Geschäftsführenden Bundesvorstand haben sich für meine Kandidatur ausgesprochen.

Damit sind aus meiner Sicht alle Voraussetzungen für eine reibungslose Übernahme der Kassengeschäfte erfüllt...

...wenn Ihr mir Eure Stimme gebt. Ich freue mich darauf, Euch beim Nationalen Kongress in Fulda kennenzulernen.

Euer Alexander Lübeck

Bärbel Birkhold kandidiert als Schatzmeisterin Soziales

Liebe IPA-Freundinnen und IPA-Freunde,

die Anfrage, ob ich mir die Mitarbeit im Geschäftsführenden Bundesvorstand im Amt der Schatzmeisterin Soziales vorstellen könne, kam für mich genauso überraschend wie seinerzeit der Vorschlag, nach nur zweijähriger Mitgliedschaft in der IPA die Leitung der Verbindungsstelle Stuttgart zu übernehmen. Ich wagte damals den Sprung ins kalte Wasser, und daraus wurde ein langes Engagement als Verbindungsstellenleiterin (1999-2016) und Sekretärin der Landesgruppe Baden-Württemberg (2002 – Juni 2021) mit vielen Begegnungen und Erfahrungen, wie sie nur unsere Vereinigung bieten und leben kann.

Ich bin 59 Jahre alt, Verwaltungsbeamtin und leite beim Polizeipräsidium Stuttgart den Sprachendienst innerhalb des Führungs- und Einsatzstabs. Aufgrund meiner Tätigkeit interessieren mich bei der IPA-Arbeit natürlich besonders die Möglichkeiten, internationale Kontakte, Begegnungen und Freundschaften zu fördern und zu pflegen. Dem kommt insbesondere in Zeiten von Unsicherheit und schwindenden Selbstverständlichkeiten nochmals eine ganz besondere Bedeutung zu.

Genauso wichtig war für mich aber immer die Möglichkeit, unterstützen und helfen zu können, von eher alltäglichen

Anliegen bis hin zu ernsthaften Notlagen. Gerade in diesem Bereich kann die Deutsche Sektion über ihren Sozialfonds noch zusätzliche Wege gehen und Unterstützung leisten, die dazu beiträgt, die Folgen von Unglücksfällen, Unfällen, Krankheiten und anderen Schicksalsschlägen zumindest ein Stück weit abzumildern.

Ich betrachte daher den Bereich Soziales der IPA, bildlich gesprochen, mit einem weinenden und einem lachenden Auge. Wir alle würden uns natürlich wünschen, dass niemand in eine Lage gerät, bei der die Möglichkeiten des IPA-Sozialfonds in Betracht kommen. Wenn aber solche Situationen entstehen, ist es wichtig, alles daranzusetzen, die bestmögliche Unterstützung zu gewähren.

Ich würde mich daher freuen, meine Erfahrungen und mein Engagement als Schatzmeisterin Soziales in den GBV einbringen zu dürfen.



Sie geben alles. Wir geben alles für Sie: mit der DBV Krankenversicherung.

Spezialist für den Öffentlichen Dienst. **DBV**

Sie sorgen als uniformierte Beamte für Ordnung und Sicherheit. Wir sorgen mit den erstklassigen Leistungen der privaten **DBV Krankenversicherung** für Ihre Sicherheit. Von Anfang an, zu besonders günstigen Konditionen.

Lassen Sie sich von Ihrem persönlichen Betreuer in Ihrer Nähe beraten oder informieren Sie sich unter dbv.de/polizei.



Eine Marke der AXA Gruppe 



Der Gewinner erhält 200 € in bar, der zweite 150 € und der dritte 100 €. Ferner haben die ersten drei Gewinner die Chance auf weitere Preise bei der internationalen IPA Video Competition. Jeder Teilnehmer erhält zudem ein kleines Anerkennungs- und Erinnerungspräsen.

Datenschutzhinweis:

Die Teilnehmer erklären sich mit der Übersendung einverstanden, dass das erstellte Video zeitlich, räumlich, sachlich und inhaltlich unbeschränkt genutzt und verbreitet werden darf. Eine Veröffentlichung des Videos darf sowohl in unveränderter als auch in bearbeiteter Form z.B. für eine Mitgliederwerbemaßnahme erfolgen.

Video-Wettbewerb der IPA Deutschland

Die IPA Deutschland führt einen IPA Video Wettbewerb 2021 durch und bewirbt sich mit den ersten drei Plätzen in Deutschland bei der internationalen IPA Video Competition.

Was?

Videos mit einer Länge von maximal zwei Minuten, die von IPA Mitgliedern erstellt wurden und nachfolgende Inhalte zeigen:

- IPA Aktivitäten,
- Deutsche Polizei oder
- Videos mit Bezug zu Deutschland; Landschaft/Kultur/Folklore/Menschen.

Bis wann?

Berücksichtigt werden Videos, die bis zum 31. Mai 2021 eingesandt werden.

Wie und wohin?

Per USB-Stick an die Postadresse der Bundesgeschäftsstelle oder mit Downloadlink per E-Mail an service@ipadeutschland.de.

Fragen?

An Oliver Hoffmann: oliver.hoffmann@ipadeutschland.de oder an Bundesgeschäftsstelle.



Wie übersetzt man die polizeilichen Amtsbezeichnungen ins Englische? Annäherung an eine Lösung

von Gerd Thielmann und Achim Raupach

Gleich zu Beginn sei festgestellt, dass es keine rechtlich verbindliche oder anderweitig standardisierte Festlegung für Übersetzungen der deutschen Amtsbezeichnungen der Polizeien in die englische Sprache gibt. In diesem Artikel sollen ein paar Hintergründe aufgezeigt und eine mögliche Lösung präsentiert werden.

Dienstgrad und Dienstgradabzeichen Amtsbezeichnung und Schulterklappen

Offiziell wird der Begriff „Dienstgrad“ nur für Soldaten der Bundeswehr verwandt. In § 4 des Soldatengesetzes ist festgelegt, dass der Bundespräsident über die Dienstgradbezeichnungen und die Uniform der Soldaten eine Anordnung erlässt, aus der sich auch die Dienstgradabzeichen ergeben.

Für Polizeibeamte gelten die Regelungen der Beamtengesetze, hier als Beispiel ein Auszug aus § 86 des Bundesbeamtengesetzes: „Beamtinnen und Beamte führen im Dienst die Amtsbezeichnung des ihnen übertragenen Amtes. Sie dürfen sie auch außerhalb des Dienstes führen. [...] Ruhestandsbeamtinnen und Ruhestandsbeamte dürfen die ihnen bei der Versetzung in den Ruhestand zustehende Amtsbezeichnung mit dem Zusatz ‚außer Dienst‘ oder ‚a. D.‘ und die im Zusammenhang mit dem Amt verliehenen Titel weiter führen“. Deswegen gibt es bei der Polizei auch offiziell keine Dienstgradabzeichen, sondern Amtsabzeichen oder auch Abzeichen der Amtsbezeichnungen. Diese werden als Schulterklappen oder Schulterstücke (Bezeichnungen variieren in Deutschland) getragen (Ausnahme: Wasserschutzpolizei, diese hat Ärmelstreifen aus goldfarbenen Litzen). Für alle Polizeien in Deutschland gibt es Verordnungen über die Dienstbekleidung, in denen auch die Gestaltung der Amtsabzeichen geregelt sind.

Amtsbezeichnungen der britischen Polizei

Es ist naheliegend, die Amtsbezeichnungen der Polizei aus dem Vereinigten Königreich heranzuziehen, da die Übersetzungen ja in die englische Sprache erfolgen sollen. Übersehen wird dabei, dass die englischen Amtsbezeichnungen aus historischen und kulturellen Gründen sehr spezifisch sind und ohne Erläuterungen nur innerhalb des britischen Kultur- und Rechtskreises verstanden werden. Ein „Superintendent“ ruft in den meisten Ländern der Welt genauso ein Fragezeichen hervor wie der Begriff „Polizeirat“. Es ist eine Fehlannahme zu glauben, dass alle Menschen mit englischen Sprachkenntnissen auch ein Verständnis über die britischen Amtsbezeichnungen haben.

Amtsbezeichnungen Polizeien in Großbritannien

Commissioner (nur City of London Police Service und Metropolitan Police Service)

Deputy Commissioner (nur Metropolitan Police Service)
Chief Constable
Assistant Commissioner (nur Metropolitan Police Service)
Deputy Chief Constable
Assistant Commissioner (nur City of London Police)
Deputy Assistant Commissioner (nur Metropolitan Police Service)
Assistant Chief Constable
Commander (nur City of London Police und Metropolitan Police Service)
Chief Superintendent
Superintendent
Chief Inspector
Inspector
Sergeant
Police Constable
Police Community Support Officer
Special Constable

Amtsbezeichnungen einer US-Polizei (Beispiel NYPD)

Einleitend muss gesagt werden, dass es in den Vereinigten Staaten sehr viele Polizeiorganisationen mit unterschiedlichen Amtsbezeichnungen gibt. Eine, wenn nicht die bekannteste US-amerikanische Polizei dürfte die Polizei in New York City sein, das New York Police Department, abgekürzt NYPD. Deren Amtsbezeichnungen lauten wie folgt.

Commissioner
First Deputy Commissioner
Deputy Commissioner
Bureau Chief
Assistant Chief
Deputy Chief
Inspector
Deputy Inspector
Captain
Lieutenant
Sergeant
Detective (grades 3-1)
Police Officer
Officer Probationary Officer
Cadet

Man sieht, dass die drei höchsten Ränge mit Commissioner und Deputies den britischen gleichlautend sind, während die darunter befindlichen Ränge des vergleichswisen höheren Dienstes völlig andere Bezeichnungen haben. Der Inspector bei der NYPD ist ausweislich der Schulterklappen ein Colonel, dem man im Deutschen dem Polizeidirektor zuordnet. Der britische Inspector ist dagegen dem Polizeikommissar entsprechend.

Interessant ist an dieser Stelle die Feststellung, dass für die Ämter im vergleichswisen gehobenen und mittleren Dienst des NYPD Bezeichnungen aus dem Militär verwandt werden.

Vorschlag Gegenüberstellung britische und deutsche Amtsbezeichnungen

Eine Gegenüberstellung der Amtsbezeichnungen ist nicht ohne weiteres möglich, da die Briten in den vergleichswisen Laufbahngruppen des mittleren, gehobenen und höheren Dienstes jeweils nur zwei Amtsbezeichnungen haben. Diese Tatsache wirkt sich vorteilhaft auf das Beförderungswesen aus, weil jeder Beamte, jede Beamtin weiß, dass nach dem Eintritt in diese Laufbahngruppe nach einigen Jahren nur eine weitere Beförderung ansteht.

Bei der Gegenüberstellung kann man der Auffassung sein, dass der Polizeioberrat nicht als Superintendent anzusehen wäre. Aber die Aufgaben und Befugnisse des Amtes in der deutschen Hierarchie sprechen aus unserer Sicht für eine Zuordnung zum Chief Superintendent.

Noch ein Hinweis auf den englischen Begriff „Assistant“. Dieser muss je nach Kontext als „Assistent“ oder „Stellvertreter“ übersetzt werden; der Assistant Chief Constable ist der Stellvertreter des Chief Constable oder des Deputy Chief Constable.

Amtsbezeichnungen	
Britisch	Deutsch
Chief Constable	Polizeipräsident
Deputy Chief Constable	Polizeivizepräsident
Assistant Chief Constable	Leitender Polizeidirektor
Chief Superintendent	Polizeidirektor Polizeioberrat
Superintendent	Polizeirat
Chief Inspector	Erster Polizeihauptkommissar Polizeihauptkommissar A 12 Polizeihauptkommissar A 11
Inspector	Polizeioberkommissar Polizeikommissar
Sergeant	Polizeihauptmeister m. Z. Polizeihauptmeister
Police Constable	Polizeiobermeister Polizeimeister

Militärdienstgrade bei Polizeien anderer Länder

In Ländern, in denen eine Gendarmerie besteht, nehmen diese polizeiliche und – meist in hybrider Funktion – auch militärische Aufgaben wahr. In diesen Organisationen werden fast durchgängig die militärischen, natürlich nationalen Dienstgrade verwandt. In Europa gibt es diese Art der Polizei in Frankreich, Italien, Niederlande, Polen, Portugal, Rumänien, Litauen, Türkei und auf europäischer Ebene die European Gendarmerie Force (EUROGENDFOR), Hauptquartier Vicenza, für Einsätze in internationale Polizeimissionen. In diese europäische Polizeieinheit mit militärischen Status werden Angehörige den vorgenannten Gendarmerien entsandt.

Aber auch viele Polizeien in Ländern außerhalb Europas verwenden oder übersetzen ihre Amtsbezeichnungen mit

Seit 2001 entwerfen, produzieren und vertreiben wir METALL BADGES auf ACRYL TISCHSTELLER und in schönen LEDERETUIS.
Unser Angebotssortiment umfasst auch eine grosse Auswahl an erlesener IPA FREIZEITKLEIDUNG und GADGETS um sich selbst eine Freude zu bereiten oder als ein perfektes Geschenk für besondere Anlässe.
Ebenfalls finden Sie bei uns LEUCHTWESTEN, taktische EINSATZWESTEN und vieles MEHR...
BESUCHEN SIE UNSERE NEUE WEBSITE!
Für den Zugang zum Onlineshop ist ihr bestehendes Passwort weiterhin gültig.
Tauchen Sie ein, in unsere grosse Palette hochwertiger und moderner Produkte.

1 Badge IPA Deutschland (ohne Etui) | 2 Acryl Tischsteller IPA Deutschland | 3 IPA Kapuzen-Pullover / Hoodie grau / rot
4 Taktische Einsatzweste leuchtgelb | 5 Baseballkappe mit IPA Logo | 6 Lederetui "Allround" IPA Deutschland
7 Kühlergrill Emblem in gold glanz mit IPA Logo | 8 IPA Stern gold, silber – Metal Badge

www.metal-badge.ch

militärischen Dienstgraden. Einer der beiden Autoren, Gerd Thielmann, hat dies bei polizeilichen Projekten im Nahen Osten und Nordafrika erfahren, auch dann, wenn die Polizei ausdrücklich als zivile Einrichtung ausgewiesen war. Hier als ein Beispiel die Palestine Civil Police PCP in den Palästinensischen Autonomiegebieten.



Quelle: Vortrag Ministry of Interior – State of Palestine Palestinian Civil Police, 23.06.2018, Colonel Jehad Nairat (Head of Administration – Human Resources).



Vergleich der Besoldungsstruktur Bundeswehr und Polizeien in Deutschland

Aufgrund der Besoldung kann man innerhalb Deutschlands gewisse Parallelen zwischen Militär und Polizei ziehen, da sowohl (Bundes-) Beamte als auch Soldaten nach dem Bundesbesoldungsgesetz besoldet werden. Die Besoldungsgesetze der Länder sind im Wesentlichen analog gestaltet. Vergleicht man diese beiden Bereiche und beachtet noch einige Unterschiede bei den zugewiesenen Funktionen, dürfte die Gegenüberstellung rechts anwendbar sein. Es wird aber an dieser Stelle schon darauf hingewiesen, dass weiter unten bei den Gegenüberstellungen in der Hierarchie eine Anpassung der Einstufungen bei den Ebenen in den höheren Rängen erforderlich wird, weil die Bundeswehr zum einen manchmal mehrere Besoldungsgruppen einem Dienstgrad zuweist (z. B. Oberst oder Oberstleutnant), zum anderen einige Besoldungsgruppen nicht belegt (B 4, B 5, B 8). Bei der Polizei wurde aus der Vielzahl der Amtsbezeichnungen in der B-Besoldung eine kleine Auswahl von den Polizeien des Bundes und der Länder getroffen

Internationaler Vergleich der Militärdienstgrade

In der NATO gibt es einen NATO-Rangcode, der im Standardization Agreement 2116 (STANAG) definiert ist. Dieser dient der Vergleichbarkeit der Dienstgrade der verschiedenen Streitkräfte der 30 Mitgliedsstaaten der NATO. Der Code besteht aus einer Buchstaben-Ziffern-Kombination. Wegen der Unterschiede in der Bezeichnung der Dienstgrade in den nationalen Armeen, dient dieser Rangcode der Einordnung des Dienstgrades von Soldaten anderer Staaten. Der NATO-Rangcode ist nicht mit den Besoldungsgruppen zu verwechseln, da diese nur landesspezifisch sind.

Auch wenn WIKIPEDIA nicht immer und nicht unbedingt als zuverlässige und valide Quelle gilt, ist die Aufstellung auf der Seite „NATO-Rangcode“ aber informativ und gibt einen guten Überblick über das System:
<https://de.wikipedia.org/wiki/NATO-Rangcode> (15.02.21)

Vergleich Besoldungsgruppen Bundeswehr und Polizei		
BesoldGr	Dienstgrad	Amtsbezeichnung
Generale, Stabsoffiziere		
Höherer Dienst		
B 10Z	General	
B 10	General	Staatssekretär
B 9	Generalleutnant	z. B. Präsident des BKA, Präsident des Bundespolizeipräsidiums
B 8		z. B. Landespolizeipräsident Bayern
B 7	Generalmajor	
B 6	Brigadegeneral	z. B. Landespolizeipräsident Hessen, Polizeipräsident Landeskriminalamt Bayern, Präsident einer Bundespolizeidirektion, Polizeipräsident, Vizepräsident BKA
B 5	-	z. B. Inspekteur der Bereitschaftspolizeien der Länder, Polizeipräsident, Präsident Hessisches Landeskriminalamt
B 4	-	z. B. Erster Direktor beim BKA, Polizeipräsident, Landespolizeivizepräsident, Inspekteur der Hessischen Polizei, Landeskriminaldirektor
B 3	Oberst	z. B. Polizeipräsident, Inspekteur, Landespolizeidirektor, Vizepräsident des Hessischen Landeskriminalamtes, Abteilungsdirektor bei dem Polizeipräsidium Frankfurt am Main, Direktor des Landesamts für Ausbildung, Fortbildung und Personalangelegenheiten (der Polizei NRW)
B 2	Oberst	z. B. Direktor der Polizei, Polizeivizepräsident, Direktor der Kriminaldirektion beim Polizeipräsidium Frankfurt am Main, Direktor des Abteilungsstabes beim Polizeipräsidium Frankfurt am Main
A 16	Oberst	Leitender Polizeidirektor
A 15	Oberstleutnant	Polizeidirektor
A 14	Oberstleutnant	Polizeiobererrat
A 13	Major	Polizeirat
Offiziere		
Gehobener Dienst		
A 13	Stabshauptmann	Erster Polizeihauptkommissar
A 12	Hauptmann	Polizeihauptkommissar
A 11	Hauptmann	Polizeihauptkommissar
A 10	Oberleutnant	Polizeioberkommissar
A 9	Leutnant	Polizeikommissar
Unteroffiziere		
Mittlerer Dienst		
A 9Z	Oberstabsfeldwebel	Polizeihauptmeister m. Z.
A 9	Stabsfeldwebel	Polizeihauptmeister
A 8Z	Hauptfeldwebel	Polizeiobermeister
A 8Z	Oberfähnrich (Offiz.-Anw.)	
A 7Z	Oberfeldwebel	
A 7	Feldwebel	Polizeimeister
A 7	Fähnrich (Offiz.-Anw.)	
A 7	Stabsunteroffizier	
A 6	Stabsunteroffizier	<i>Polizeihauptwachtmeister (ehemalige Amtsbezeichnung)</i>
A 5	Unteroffizier	Polizeioberwachtmeister (Bayern)
A 5	Fähnjunker (Offiz.-Anw.)	
Mannschaft		
Einfacher Dienst		
A 6Z	Stabskorporal (ab 01.10.21)	
A 6	Korporal (ab 01.10.21)	
A 5Z	Oberstabsgefreiter	
A 5	Stabsgefreiter	
A 4Z	Hauptgefreiter	
A 4	Obergefreiter	
A 3Z	Gefreiter	
A 3	Soldat	

Gegenüberstellung der Hierarchiestufen gemäß NATO-Rangcode

In der nachfolgenden Aufstellung werden die Amtsbezeichnungen der deutschen Polizei den NATO-Rangcodes zugeordnet. Bei der Hierarchie der Bundeswehr ist zu beachten, dass ab der Besoldungsgruppe A 14 an einigen Stellen mehrere aufeinanderfolgende Besoldungsgruppen dem gleichen Dienstgrad zuordnet sind. Die Besoldungs-

IPA Deutschland

gruppe ist bei der Bundeswehr nicht immer dem gleich in der Zuordnung der Rangcodes. Die Hierarchie der Polizei folgt dem strengeren Prinzip, dass jede höhere Besoldungsstufe einen höheren „Dienstgrad“ und damit Stellung in der Hierarchie hat.

In der Aufstellung rechts ist eine Besonderheit der Leitende Polizeidirektor. Dieser ist von der Stellung in der polizeilichen Hierarchie am ehesten dem britischen Brigadier in der UK Army zuzuordnen und hat deshalb auch den entsprechenden Rangcode OF-6.

Aufstellung der AG Internationale Polizeimissionen (AG IPM)

Die AG IPM hat eine Aufstellung der deutschen und britischen Amtsbezeichnungen erstellt. Damit soll ein Vergleich der Amtsbezeichnungen der Beamtinnen und Beamten, die in internationale Polizeimissionen entsandt werden, mit denen der anderen Missionsangehörigen ermöglicht werden.

Wir wollten diese Aufstellung in diese Diskussion einführen. Die Geschäftsstelle der AG IPM hat eine entsprechende Bitte abgelehnt, die Aufstellung sei ein interner Beschluss der AG IPM.

Diese Auskunft entspricht nach unserer Auffassung weder dem Sinne noch den Bestimmungen des Informationsfreiheitsgesetzes. Auf der Website des BMI ist vermerkt: „Der Anspruch auf Informationszugang richtet sich auf Auskunft oder Akteneinsicht in der Behörde. Jeder ist anspruchsberechtigt (Jedermannrecht). Eine eigene Betroffenheit – rechtlich oder tatsächlich – wird nicht verlangt.“

Zuordnung Amtsbezeichnungen Polizei zu NATO-Rangcode über Vergleich mit Bundeswehr			
BesoldGr	Dienstgrad	NATO-Rangcode	Amtsbezeichnung
Generale, Stabsoffiziere			Höherer Dienst
B 10Z	General	OF-9	
B 10	General	OF-9	Staatssekretär
B 9	Generalleutnant	OF-8	z. B. Präsident des BKA, Präsident des Bundespolizeipräsidiums
B 8		OF-8	z. B. Landespolizeipräsident Bayern
B 7	Generalmajor	OF-7	
B 6	Brigadegeneral	OF-6	z. B. Landespolizeipräsident Hessen, Polizeipräsident Landeskriminalamt Bayern, Präsident einer Bundespolizeidirektion, Polizeipräsident, Vizepräsident BKA
B 5	--	OF-6	z. B. Inspekteur der Bereitschaftspolizeien der Länder, Polizeipräsident, Präsident Hessisches Landeskriminalamt
B 4	--	OF-6	z. B. Erster Direktor beim BKA, Polizeipräsident, Landespolizeivizepräsident, Inspekteur der Hessischen Polizei, Landeskriminaldirektor
B 3		OF-6	z. B. Polizeipräsident, Inspekteur, Landespolizeidirektor, Vizepräsident des Hessischen Landeskriminalamtes, Abteilungsdirektor bei dem Polizeipräsidium Frankfurt am Main, Direktor des Landesamts für Ausbildung, Fortbildung und Personalangelegenheiten (der Polizei NRW)
B 2		OF-6	z. B. Direktor der Polizei, Polizeivizepräsident, Direktor der Kriminaldirektion beim Polizeipräsidium Frankfurt am Main, Direktor des Abteilungsstabes beim Polizeipräsidium Frankfurt am Main
	Brigadier (entspricht dem LPD) Dienstgrad in UK, noch nicht Generalität, aber OF-6 codiert	OF-6	Leitender Polizeidirektor (entspricht dem britischen Brigadier)
B 3	Oberst	OF-5	
B 2	Oberst	OF-5	
A 16	Oberst	OF-5	Polizeidirektor
A 15	Oberstleutnant	OF-4	Polizeioberberr <i>ab A 15 bei der Polizei ist der NATO-Rangcode entsprechend der polizeilichen Hierarchie zugeordnet</i>
A 14	Oberstleutnant	OF-4	Polizeioberberr
A 13	Major	OF-3	Polizeirat
Offiziere			Gehobener Dienst
A13	Stabshauptmann	OF-2	Erster Polizeihauptkommissar
A12	Hauptmann	OF-2	Polizeihauptkommissar A 12
A 11	Hauptmann	OF-2	Polizeihauptkommissar A 11
A 10	Oberleutnant	OF-1	Polizeioberkommissar
A 9	Leutnant	OF-1	Polizeikommissar
Unteroffiziere			Mittlerer Dienst
A 9Z	Oberstabsfeldwebel	OR-9	Polizeihauptmeister m. Z.
A 9	Stabsfeldwebel	OR-8	Polizeihauptmeister
A 8Z	Hauptfeldwebel	OR-7	Polizeiobermeister
A 8Z	Oberfähnrich (Offiz.-Anwärter)	OR-7	
A 7Z	Oberfeldwebel	OR-6	
A 7	Feldwebel	OR-6	Polizeimeister
A 7	Fähnrich (Offiz.-Anwärter)	OR-6	
A 7	Stabsunteroffizier	OR-5	Polizeioberwachtmeister
A 6	Stabsunteroffizier	OR-5	
A 5	Unteroffizier	OR-5	
A 5	Fahnenjunker (Offiz.-Anwärter)	OR-5	
Mannschaft			Einfacher Dienst
A 6Z	Stabskorporal (ab 01.10.21)	OR-4	oder OR-5 - Einstufung noch nicht festgelegt
A 6	Korporal (ab 01.10.21)	OR-4	oder OR-5 - Einstufung noch nicht festgelegt
A 5 Z	Oberstabsgefreiter	OR-4	
A 5	Stabsgefreiter	OR-4	
A 4Z	Hauptgefreiter	OR-3	
A 4	Obergefreiter	OR-3	
A 3Z	Gefreiter	OR-2	
A 3	Soldat	OR-1	



Empfehlung der Zuordnung von Amtsbezeichnungen

Die Tabelle hat Autor Gerd Thielmann bei seinen Arbeiten mit CEPOL bei Projekten im Nahen Osten und Nordafrika zur Anwendung empfohlen. Für den Titel des ‚Chief of Police‘ und für den einfachen Dienst wurden fiktive, nicht existente Abzeichen eingesetzt. Die Tabelle fand Akzeptanz bei den Gesprächspartnern, da diese in der Regel auf Erfahrungen entweder mit dem US-Militär oder der britischen Armee zurückgreifen konnten.

Comparison table of police ranks referring to US and UK military ranks

Level	United States Military Ranks	Epaulette Military US	United Kingdom Military Ranks	Epaulette Military UK	NATO-Rank code (STANAG)	Epaulette German Police	Recommend for the CEPOL use
Generals	General of the Army		Field Marshal		OF-10	<i>fictitious</i> 	Chief of Police (or similar titles)
	General <small>Four-Star-General</small>		General <small>Four-Star-General</small>		OF-9		Police General
	Lieutenant General <small>Three-Star-General</small>		Lieutenant General <small>Three-Star-General</small>		OF-8		Police Lieutenant General
	Major General <small>Two-Star-General</small>		Major General <small>Two-Star-General</small>		OF-7		Police Major General
	Brigadier General <small>One-Star-General</small>				OF-6		Police Brigadier General
Senior Officers			Brigadier <small>One-Star-General not part of the General officers in the UK</small>		OF-6		Police Brigadier
	Colonel		Colonel		OF-5		Police Colonel
	Lieutenant Colonel		Lieutenant Colonel		OF-4		Police Lieutenant Colonel
	Major		Major		OF-3		Police Major
Officers					OF-2		Police First Captain (in the German Police Services)
	Captain		Captain		OF-2		Police Captain
	First Lieutenant		Lieutenant		OF-1		Police First Lieutenant
	Second Lieutenant		Second Lieutenant				Police Lieutenant



Non-Commissioned Officers	Sergeant Major of the Army		Warrant Officer Class 1		OR-9		Police Sergeant Major
	Command Sergeant						
	Sergeant Major						
	First Sergeant		Warrant Officer Class 2		OR-8		Police Master Sergeant
	Master Sergeant						
	Sergeant First Class		Staff Sergeant		OR-7		Police Staff Sergeant
	Staff Sergeant		Sergeant		OR-6		Police Sergeant
	Sergeant				OR-5		
Enlisted Soldiers Police-(wo)men	Corporal		Lance Corporal		OR-4	 <i>fictitious</i>	Police Corporal
	Private First Class		Lance Corporal		OR-3	 <i>fictitious</i>	Police Man Police Woman
	Private Second Class		Private	-	OR-2	 <i>fictitious</i>	
	Private E 1	-	Private	-	OR-1	 <i>fictitious</i>	

Anmerkung: Die Epauletten sind nicht maßstabsgetreu im Vergleich untereinander, sondern den jeweiligen Spalten in der Tabelle angepasst.

31 Stufen zur Arbeit oder in Pantoffeln zur Weihnachtsfeier

von Hubert Vitt

Dormagen, Erdgeschoss - 06.30 Uhr:

2 Brötchen, 1 Cappuccino, 1 Glas frischgepresster Orangensaft, 1 Ei, 1 Lokalzeitung.

Dormagen, 31 Stufen höher - 07.30 Uhr:

Ein Schreibtisch, ein Laptop, eine Maus, ein Stapel Sachverhalte, 1 Glas Mineralwasser, eine Computerbrille.

Dormagen, online - 07.50 Uhr:

Sachverhalte in Ilias, auf die Plattform der Hochschule für Polizei und öffentliche Verwaltung NRW, hochgeladen.

Dormagen, online - 07.55 Uhr:

Zoom-Meeting eröffnet, als erste meldet sich die Co-Dozentin, eine Sozialwissenschaftlerin, nach uns nach treffen 15-16 Studierende der Polizei oder der Kommunalverwaltungen ein. Der Kurssprecher sendet einen Screenshot als Stärkemeldung an die Hochschulverwaltung und es geht los.

Dormagen, 31 Stufen tiefer - offline - 15.00 Uhr:

Feierabend, Kaffeestunde

Vor einem Jahr, habe ich Zoom noch für die stufenlose Verstellung der Brennweite eines Kameraobjektivs gehalten.

Heute sind Zoom, WebEx und Konsorten mein Alltag und ich schicke meine Studierenden nicht zur Gruppenarbeit in Arbeitsräume, sondern in Breakout-Sessions. Ich schalte keinen Beamer an, sondern teile meinen Monitor. Und ich kann mein Mikrofon stumm schalten und niemand hört, dass ich in einer laufenden Lehrveranstaltung meine Espressomaschine einschalte.

Viele IPA-Freundinnen und -Freunde werden diese Erfahrungen teilen und - wenn sie so positiv denken wie ich - auch die Vorteile sehen. Aber genau so viele werden sich mit mir freuen, wenn sie wieder in den Berufsverkehr oder die überfüllte S-Bahn dürfen.

Videokonferenzen boomen, die Software wird weiterentwickelt und auch die Hardware passt sich an. Mein Laptop steht auf einem höhenverstellbaren Podest, damit die Kamera auf Augenhöhe ist und daneben steht eine weitere Web-Cam auf einem Schwannenhals. Die Beleuchtung wurde angepasst und für den Hintergrund liegt ein Green-Screen bereit.

Aber nicht nur beruflich spielen Video-Konferenzen eine bedeutende Rolle oder erlauben gar erst die Arbeit von zu Hause.

Auch den 30. Geburtstag unserer jüngsten Tochter haben wir mit Sekt und Knabberereien online gefeiert - in gemütlicher Lounge-Kleidung.



Weltweites IPA-Christmas-Meeting

IPA online Deutsche Sektion Meetings

Schon seit dem Frühsommer trifft sich der GBV zu seiner 14-tägigen Sitzung in einer Videokonferenz. Schon seit Jahren gab es diese Konferenzen per Telefon, aber die Vorteile der Videoplattform sind etwas mehr persönlicher Kontakt und die Möglichkeit gemeinsam auf ein Protokoll oder ein Schriftstück zu schauen. Auch der Bundesvorstand hat sich schon mehrfach zu Videokonferenzen getroffen, zuletzt am 6. März zur Vorbereitung des 22. Nationalen Kongresses. Auch wenn die Gemeinsamkeit fehlt, so ist es doch eine Möglichkeit gemeinsam zu diskutieren, sich auszutauschen und Beschlüsse zu fassen... in der Hoffnung, dass wir uns irgendwann wieder persönlich sehen... wenn es gut geht, Anfang Juni beim Nationalen Kongress in Fulda.

IPA online weltweit Feiern

Eine tolle Idee hatte das IEB, der Weltvorstand der IPA. Zwei Tage vor Weihnachten wurden die Nationalvorstände zu einer Zoom-Konferenz eingeladen, bei der weit mehr als die Hälfte aller Sektionen vertreten waren, um Weihnachtswünsche auszutauschen, über Corona-Erfahrungen zu berichten, sich gegenseitig Hoffnung zu machen... und sich zuzuprosten.

Danach gab es eine Weihnachtsfeier: Eine IPA-Christmas-Disco mit einem irischen Discjockey.

Zur Musik lief eine Dia-Show und in einem Chat begrüßten sich IPA-Freundinnen und -Freunde jeden Alters, die sich teils lange nicht mehr gesehen hatten.

Aber auch sportliche Aktivitäten werden online ausgetragen (Seite 22).



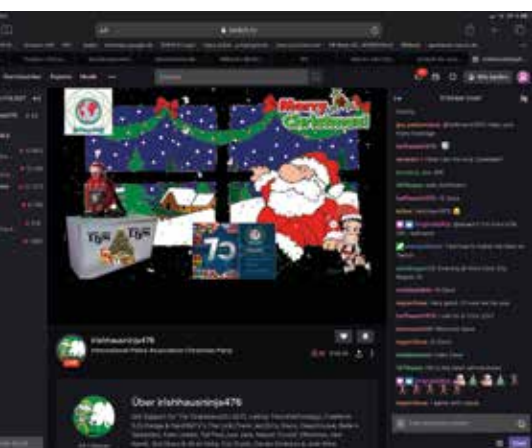
IPA lokal Weinprobe

In Zeiten des Lock-downs eine willkommene Auflockerung und zumindest ein virtuelles Treffen vor dem Bildschirm. Die Verbindungsstelle Mannheim hat zu einer Weinprobe eingeladen und so versammelten sich auf 28 Bildschirmen dezentral IPA-Freundinnen und -Freunde. Christoph Kunkel startete gleich von Anfang an in Partylaune mit einigen Erklärungen zu den getesteten Weinen und einigen weiteren Rätselfragen rund um das Thema Wein. Auch Präsident Horst W. Bichl ließ es sich nehmen, die virtuelle Partyschar zu begrüßen und die herausragenden Leistungen der Verbindungsstelle Mannheim zu loben. Nach der Anmeldung erhielten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine Kiste Wein per Post und einen Link zur gemeinsamen Online-Weinprobe. Dadurch konnten alle gemeinsam genießen und über die Proben diskutieren. Insgesamt ein gelungener Abend, an dem sich auch IPA-Freunde aus Rosenheim und der Verbindungsstelle Pforzheim beteiligten.



Verbindungsstellenleiter Christoph Kunkel leitet die Weinprobe und gut gelaunte IPA-Freundinnen und -Freunde genießen zu Hause

IPA aktuell wird gerne über IPA-Corona-Aktivitäten berichten - ganz im Sinne von Best Practice. Gemeinsame Kochkurse, Escape-Rooms, Autorenlesungen, Quizabende...



IPA-Christmas-Disco von irishhausninja476

Tipps für die Videokonferenz

Rasiert, geduscht, gekleidet - so als säße man in einer Besprechung. Das Gegenüber merkt, wenn man noch nach Bett riecht oder das Hemd nur Tarnung ist.

Kamera auf Augenhöhe - kein wohlmeinender Fotograf würde ein Portrait von unten machen, weil es nicht unvorteilhafter geht.

Abstand halten - gilt nicht nur beim persönlichen Kontakt. Faustregel: Schulterbreite = halbe Breite des Videobilds.

Beleuchtung - Die Webcams der modernen Notebooks sind auf einem hohen Standard und recht lichtstark. Eine Zusatzbeleuchtung ist bei Tageslicht kaum erforderlich. Helle Beleuchtung oder Fenster im Rücken machen den Gesprächsteilnehmer zum Schattenriss, bei Licht von der Seite ist eine Gesichtshälfte verdunkelt. Ideal sind moderne dimmbare LED-Panels, die oberhalb des Arbeitsplatzes angebracht sind, da sie das Licht sehr gleichmäßig streuen.

Hintergrund - nicht zu wild! Eine volle Pinwand oder eine bunte Tapete sind eher störend. Die digitalen Hintergründe der Konferenz-Plattformen machen oft einen „Heiligenschein“. Ideal sind eine neutrale Wand und wenn das nicht geht, ein Green-Screen, ein einfarbiges Laken oder die alte Leinwand vom Diaprojektor, die den Hintergrund verdecken.

Tür im Rücken - welche Überraschung, wenn Kinder, Partnerin oder Partner unerwartet den Raum betreten. Wenn man mit dem Rücken zur Tür sitzt, kann auch ein Schild an der Tür unerwartete Besucher warnen.

Micro aus - die Programme lassen nur einen Sprecher gleichzeitig zu und wählen meistens den lautesten aus. Das kann auch ein Nebengeräusch oder der bellende Hund sein. Also macht es Sinn, dass immer nur ein Mikro eingeschaltet ist - das desjenigen, der das Wort hat. Bei vielen Programmen reicht es, bei dauerhaft ausgeschaltetem Micro während des Sprechens die Leertaste zu drücken. Es funktioniert wie die Sprechertaste am Funkgerät.

Moderation - Ohne Moderation geht nichts. Üblicherweise moderiert der Host, also derjenige, der den Termin im System angelegt hat, da er die Freigaben und weitere Funktionen steuern kann. Es ist aber auch möglich, die Funktion als Host mit weiteren Personen zu teilen.

Wortmeldung - erfolgt durch Mitteilung im Chat, ein „Hand-Symbol“ oder wie in der Schule durch Handheben. Letzteres ist bei den Kindern im Homeschooling immer noch am beliebtesten...

...aber das ist ein neues Thema!



IPA Virtual Race Week

von Philipp Kurz

Zusammen mit IPA Freundinnen und Freunden aus Kasachstan, Sri Lanka, Südafrika, Israel oder Pakistan an einer Sportveranstaltung teilnehmen ist im Moment undenkbar. Die Socio-Cultural Commission des International Executive Board (IEB) hat dennoch einen Weg gefunden einen sportlichen Wettkampf zu organisieren. Aus 40 Sektionen und auf 5 Kontinenten nahmen hunderte IPA Freundinnen und Freunde an der ersten IPA Virtual Race Week teil.

Auch die Mitglieder der IPA Deutsche Sektion haben sich an dieser Veranstaltung beteiligt. Neben den zentral über das Referat Junge Mitglieder gemeldeten Teilnehmern, haben sich noch weitere sportliche IPA Freundinnen und Freunde angemeldet.

In der Zeit vom 14. bis zum 24. Februar galt es in den Distanzen 5 bzw. 10 Kilometern einen Lauf zu absolvieren und diesen mit einem beliebigen Tracking-Tool zu dokumentieren. Bei Schnee, Hagel, Sonnenschein oder Regen liefen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer weltweit die verschiedenen Distanzen und teilten ihre Erlebnisse über die Sozialen Medien.

Es war für mich ein neues und irgendwie kurioses Erlebnis mit so vielen Läuferinnen und Läufern weltweit in einem sportlichen, freundschaftlichen Wettkampf einzusteigen. Gemeinsam und doch getrennt, haben wir die Freundschaft unseres Vereins läuferisch um die Welt getragen.



Janosch Süberkrüb
IPA Nordfriesland:

„Anfangs war ich skeptisch bei einer solchen Veranstaltung mitzumachen, da Laufen für mich eher ein durchzuführendes Übel ist, denn große Freude. Da hatte ich dann aber auch schon dank meiner unüberlegten Schnellschüsse zugesagt und was man verspricht soll man halten. Nachdem ich dann bei etwas schlechterem Wetter meine Distanz gelaufen bin, konnte ich bei Instagram sehen, dass parallel mit mir Kollegen aus dem asiatischen Raum, aus Südafrika und Dänemark „mitgelaufen“ sind. Dass ich zuvor Philipp Kurz aus Spaß ein Foto schickte, auf dem ich alleine im Schnee lief, mit der Beschwerde, dass die viel besungene Freundschaft sich dennoch kalt anfühle, bereute ich mit einem Mal. Denn auch wenn ich die Fortbildungen und Reisen seit letztem Jahr nicht machen kann, so konnte ich durch diese kleine Aktion, ohne eine der anderen Personen zu kennen, merken, dass sich an der IPA nichts geändert hat. Immer noch ist sie ein weltweiter Treffpunkt für Kollegen jeder Couleur, die ohne (manchmal nur mit wenigen) Vorurteile aufeinander zugehen und sich gemeinsam weiterentwickeln möchten. Danke für diese schöne Idee und die Mühen der Umsetzung.“

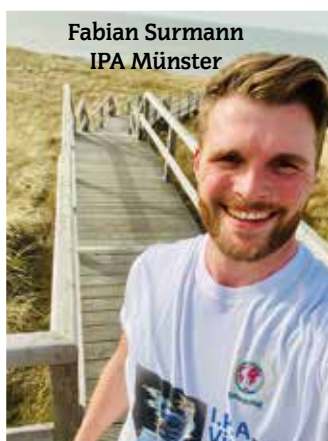


Julia Karl
IPA Regensburg

Christopher Adolph
IPA Münster



Fabian Surmann
IPA Münster



Saskia Platz
IPA Münster



Sebastian Semmler
IPA Hamburg:

„Endlich mal wieder eine Möglichkeit, am Vereinsleben aktiv und -weltweit teilzunehmen.“



Philipp Kurz
IPA Münster



Paul Schwarz IPA Hamburg:
„Beim Laufen einfach abschalten und dann den Kopf frei bekommen.“



What are police learning during the pandemic?

Professor Jonas Grutzpalk

Ongoing police officers have a lot to learn. The police studies curriculum in German Northrhine-Westfalia (where I teach) touches a lot of different topics ranging from ethics, sociology, intercultural competences etc. to different branches of law (penal, traffic, civil service) and so called “police subjects” such as forensic science, tactics, traffic management. There are communication trainings and our students reflect on their growing identities as police officers in special coaching sessions. They are taught how to shoot and how to hold a police line amongst other things. And they train on the job.

The question I would like to raise in this paper is: how does coronavirus change all that? How is police education impacted by Covid19? And in what ways? Are there lessons which are important for future police generations that are being learned right now while policing the actual pandemic? Might it be that police forces are learning something about policing a pandemic that ought to be taught in police academies all over Europe?

All these elements of the police training aim at preparing idealized police officers (in the sense of Max Weber’s “ideal types”) for the job. The underlying question here is: What does it take to be a good police officer? And the answer is that actually it takes a lot and it takes a lot from very different branches to be a good police officer. Communication is most important, but physical, psychological and personal aptitude is very important too. Knowing the law might be essential but understanding people, groups and crowds might be of some use too. So creating a good curriculum for police training is in fact already quite tricky as one might want to teach everything that is important and at the same time not overload the curriculum. In a series of interviews I conducted in the recent weeks with police officers on and off the job I asked my interviewees what police as an institution had learned during the pandemic already and what kind of learning processes they would welcome. Their answers touch the following topics: Communication with the citizens, self-protection, online-

teaching, and home working and administration. There are of course a lot more topics one might think about like the management of crowds or the rising problem of violent scepticism towards the measures taken to flatten the curve of new infections. But let us talk about the issues raised by my interviewees here:

Communication

Some of my interviewees argue that communication with the people “on the street” has become more difficult as wearing masks has made it hard for them to express themselves through facial expressions. And it has also become more complicated to decipher the emotional status of the people police are dealing with. My interviewees said that they were on their way to learn other ways of deciphering their communication partners and that they themselves were figuring out ways of making themselves understood without being able to rely on mimics in this process.

Self-protection

Spitting at police officers has always been a way to show contempt. With Covid19 this form of physical attack has gained a new and more dangerous meaning as it might also be meant to willfully infect police officers with the coronavirus. Self-protection of police officers – which is an important part of the training – thus shifts from fending off coarse attacks to avoiding encounters that might result in an infection. But that of course broadens the gulf between police and civilians – which is something my interviewees tried to avoid to the best of their abilities. How it might be possible for police officers to protect themselves against harm and be somewhat accessible for the people they deal with remains to be learned.

Online teaching

Most of the courses have gone on online and teaching this way is – as most of us know – not rocket science in the world we live in. But still we come to realize that there are some shortcomings in online-education that might impact on the quality of police education. The main concerns expressed in this context deal with the emotional well-being of the students who are particularly social human beings but also the content

of what is being taught as some of the material is classified. Police education is learning how to deal with the issue of online-education and there are a lot of new lessons learned on the way.

Home working and administration

One of my interviewees raised the question of whether the police would ever be able to implement home working. One of the main issues here is of course data security but there seems to be a cultural problem to this too. Police (in Germany at least) likes to reflect itself as a special branch of public administration that is dealing with facts “out there on the streets” (Grutzpalk & Hoppe 2018). This self-image seems to contradict the idea of a police officer working from his computer at home. Learning in this context might also require police officers to unlearn a certain vision of the police-self and accept a rather more prosaic vision that understands police as nothing more than a branch of public administration.

These few examples show that the current pandemic is imposing quite some lessons to be learned on modern policing. There are a lot more still waiting to be mentioned. The interesting thing about these lessons is a) in how far they might be institutionalized, b) how they might impact police conduct in everyday life and c) if they will ever be learnt or will they rather be ignored.

In order to learn more about these learning processes the “Policing Pandemia – European Research Observatory Network” has been put up amongst others by members of CEPOL and the “Polizei. Wissen” revue. The latter is planning to publish a special issue to which interested researchers, police officers, and teachers might contribute. Find the link to the Call for Entries here: <https://grutzpalk.wordpress.com/2020/06/25/call-for-entries-on-policing-pandemia/>

Dr. Jonas Grutzpalk ist Professor der Politik- und Sozialwissenschaften an der Fachhochschule für Polizei und öffentliche Verwaltung NRW.
jonas.grutzpalk@hspv.nrw.de
 Homepage: grtzpalk.de

Erschienen auf bscpolicingnetwork.com.
 Abdruck mit freundlicher Erlaubnis des Autors.

WAS WANN? WO?

3. bis 6. Juni 2021
**22, Nationaler Kongress
 der IPA Deutsche Sektion**
 ipa-deutschland.de

2. bis 4. September 2021
Münster on Patrol
 IPA Münster
 ipa-muenster.de

7. bis 10. Oktober 2021
**Hallenfußballturnier
 der IPA Deutsche Sektion
 in Leipzig**
 hubert.vitt@ipa-deutschland.de



EXKLUSIVE 12-TÄGIGE KAPSTADT-ERLEBNIS-REISE
 29. OKTOBER - 9. NOVEMBER 2022

Kapstadt – Tafelberg – V&A Waterfront – Kap der Guten Hoffnung –
 Hermanus – Cape Winelands – Besuch einer Polizeistation & Gefängnis

EXKLUSIVE 17-TÄGIGE NAMIBIA-RUNDREISE
 1. - 17. SEPTEMBER 2022

Windhoek – Kalahari – Fish River Canyon – Sossusvlei – Swakopmund
 – Waterberg Plateau – Etosha Nationalpark – Farm Klein Barmen



Ansprechpartner:
 Dirk Hildebrandt
 IPA Osnabrück
 hildebrandt78@web.de
 0176 83002195

Veranstalter & weitere Infos:
 Kapstadt Exclusive Tours
 www.kapstadt-exclusivetours.co.za
 info@kapstadt-exclusivetours.co.za



„IPA-Marsch“ in Essen

21. August 2021

Sportlich, sportlich oder auch „links, zwei, drei, vier“. Unser IPA-Freund Chris Reger veranstaltet in diesem Jahr zum ersten Mal einen „IPA-Marsch“ in der Ruhrmetropole. Los geht es um 9 Uhr am neuen Polizeidienstgebäude. Die Teilnehmer können Strecken zwischen ca. 8 km und weit über 50 km innerhalb von 12 Stunden zurücklegen.

Mit der Organisation von Märschen kennt sich Chris Reger gut aus, veranstaltet er doch seit einigen Jahren einige davon, so auch in den letzten Jahren den „Ruhrpott-Marsch“ mit Teilnehmern aus dem In- und Ausland.

Informationen und Anmeldung:
<https://www.linkszwodrei.de/ipa-marsch-essen/>
 oder auf Facebook unter „IPA-Marsch Essen“

Text/Fotos: Uwe Klein, IPA Essen



Das Foto zeigt Chris Reger im Hintergrund mit einem Teilnehmer-Trio aus der Schweiz.



IPA Essen

IPA-Freunde halten ihr Versprechen - 18 Jahre bis zur Pfeife

Amtlicher Lockdown wegen der Coronapandemie. Das gesellige Miteinander oder, wie es eine Freundin formulierte, das soziale Kaugummi ruht zurzeit. Auch Betriebsweihnachtsfeiern, die sonst im Dezember Hochkonjunktur hätten, finden nicht statt. Die folgende Geschichte begann kurz nach der Jahrtausendwende auf so einer. Aber von vorne.

Einer der berühmtesten Pfeifenraucher der Kriminalgeschichte war Sherlock Holmes, die geschwungene Tabakpfeife sein Erkennungszeichen. So machte er sich meist mit Dr. Watson auf erfolgreiche Verbrecherjagd.



Auf Verbrecherjagd bei der Essener Polizei machte sich auch jahrzehntelang der Erste Kriminalhauptkommissar Wolfgang Dinsing. Lange Jahre Leiter des Rauschgiftkommissariats und die letzten 15 Jahre seiner Dienstzeit Chef der Todes- und Brandermittler. Aufgrund seiner Körperfülle wurde er auch liebevoll „der Dicke“ genannt. Sein zweites Erkennungsmerkmal - seine Tabakpfeife. Oft saß er im Büro über den Akten, die Luft rauchgeschwängert, was zu dieser Zeit niemanden störte. Rauchfreie Zonen oder qualmen auf dem Hinterhof bei eisiger Kälte wie heutzutage – unbekannt im Präsidium.

Apropos geschwängert. Das spielt in der folgenden Anekdote die entscheidende Rolle. Wolfgang Dinsing rauchte nicht nur die Pfeife, er fertigte sie auch in seiner kleinen Werkstatt in Gelsenkirchen-Buer an. Das war sein

Hobby und beruhigender Ausgleich zum Beruf. So qualmten zur damaligen Zeit viele Kollegen im Essener Präsidium eine echte „Handmade-Dinsing“.

Auf einer Weihnachtsfeier der IPA, unter dem Dach des Polizeipräsidiums an der Büscherstraße, wurde der IPA-Freund unfreiwilliger Zeuge eines Frauengesprächs. Eine junge Kollegin erzählte gerade freudig, dass sie schwanger sei. Dinsing drehte sich spontan um, zeigte auf den Bauch seiner Kollegin: „Wenn es ein Junge wird, kriegt er von mir eine handgefertigte Tabakpfeife.“

Und er hielt Wort. Er machte sich ans Werk und fertigte für das werdende Leben eine Tabakpfeife an. Aber da er sich mit Drogen und Süchten als Ex-Rauschgiftermittler gut auskannte, war die Übergabe mit einer Mahnung verbunden.



Er schrieb Ruth Selzer, so der Name der Kollegin mit dem Kind unter dem Herzen, einen Brief und legte ihn zur Tabakpfeife auf ihren Schreibtisch. „Bitte, händige Deinem Sohn erst zu seinem 18. Geburtstag meine Pfeife aus.“ Er verlängerte somit die gesetzliche Raucherlaubnis noch um zwei Jahre. Die dienstlichen Wege des Chefermittlers und seiner Kollegin trennten sich. Ruth wurde Mutter, bekam ihren Jungen mit Namen Ben und wurde nach Bochum versetzt, Wolfgang Dinsing blieb weiterhin in

Essen, klärte mit seinen Kollegen Kapitalverbrechen auf und ist jetzt schon zehn Jahre im Ruhestand. Man verlor sich aus den Augen.

Zeitsprung. Nach 18 Jahren klingelte am 13. Juli 2020 das Telefon des IPA-Freunds in Gelsenkirchen-Buer. Ruth war dran. Sie sei mit ihrem Ehemann - auch Polizist - und ihrem ältesten Sohn Ben auf Sardinien im Urlaub. Die Familie feiere seine Volljährigkeit. Sie habe ihm gerade, wie 2002 vereinbart, die handgefertigte Tabakpfeife vom „dicken Dinsing“ ausgehändigt.



Fotos von der kleinen Familienfeier folgten. Darauf zu sehen, der 18-jährige mit Pfeife im Mund, allerdings ohne Tabak und Qualm.

Ben möchte nach dem Abi wie seine Eltern Polizist werden. Ob er allerdings durch das besondere Geschenk vom ehemaligen Chefermittler der Mordkommission zum Pfeifenraucher wird, erscheint eher unwahrscheinlich. Das spielt aber keine Rolle.

Die Zeiten haben sich eben geändert, die Verbundenheit nicht. Echte Polizeifreundschaft verjährt eben nicht...

...und IPA-Freunde halten ihr Versprechen!

Uwe Klein
Verbindungsstelle Essen

IPA Mannheim

Ein Anlaufpunkt der Freundschaft

Jahrelang war die Verbindungsstelle Mannheim auf der Suche nach neuen Räumlichkeiten, bzw. einem neuen Vereinsheim. Der Wunsch der Mitglieder nach einer neuen „Bleibe“ war groß und wurde regelmäßig kommuniziert. Wir konnten jedoch bislang nichts finden, was bezahlbar und in einem entsprechenden Zustand angeboten wurde.

Aufgrund glücklicher Umstände gelang es uns im Juni 2020 ein Vereinsheim anzumieten. Es handelt sich um ein freistehendes Gebäude eines ehemaligen Sportvereins, der sich zwischenzeitlich aufgelöst hat. Unser neues Vereinsheim im Stadtteil Mannheim-Sandhofen ist stark renovierungsbedürftig.

Nachdem wir das Heim einbruchssicher gemacht hatten, ging es an die

das Heim wieder auf Vordermann bringen. Jeder stellt ehrenamtlich seine Arbeitskraft zur Verfügung. Coronabedingt und mit entsprechenden Schutzvorkehrungen, sowohl was die Hygiene als auch die Anzahl der gleichzeitig Anwesenden angeht, war es

keine leichte Aufgabe. Aber wir haben uns gut arrangiert und die Arbeiten gehen gut voran. Bemerkenswert finde ich zudem die Tatsache, dass

sowohl bereits pensionierte, als auch noch im Dienst befindliche IPA-Mitglieder sich an dem Projekt beteiligen. Ein friedliches und harmonisches Miteinander. Jeder ist integriert, jeder wird gebraucht und unterstützt den anderen. Eine Erfahrung, die uns sehr freut und ganz unserem Leitgedanken SERVO PER AMIKECO entspricht. So kann man Jung und Alt zusammenbringen, von der Sinnhaftigkeit der Vereinszugehörigkeit überzeugen und sich gemeinsam für eine gute Sache einsetzen. Sicherlich, sollten wir dann irgendwann fertig sein, wird dieser Umstand auch enorm zur Akzeptanz des neuen Clubheims innerhalb unseres Vereins beitragen. Das Wir-Gefühl haben wir durch

das Heim auf jeden Fall schon einmal gestärkt.

Unsere Hoffnung ist, dass wir in naher Zukunft unsere Stammtische, Feste und Versammlungen in unserem trauten Heim stattfinden lassen können:

Ein Anlaufpunkt der Freundschaft!



Auch hier sehen wir über den Tellerand, weshalb wir uns noch etwas Besonderes überlegt haben.

In Planung ist ein Präventionsprojekt in Kooperation mit Schülerinnen und Schülern der benachbarten Sandhofen-Realschule und einer Graffiti-Künstlerin. Die Fassade des Vereinsheims soll von Schülerinnen und Schülern der Schule in Kooperation mit der Profi-Graffiti-Künstlerin neu gestaltet werden.

Thema ist hier die International Police Association. Alles, sowohl die Botschaften als auch das Kunstwerk selbst, soll und wird positiv behaftet sein. Mit der Art der Gestaltung gehen wir, wie wir finden, neue Wege und zeigen, wie fortschrittlich und innovativ die IPA ist und sich stetig weiterentwickelt. Was früher als Schmiererei betrachtet wurde, ist nicht erst seit einem Künstler wie Banksy, gesellschaftsfähig geworden. Das Kunstprojekt soll Anfang bis Mitte 2021 realisiert werden.

Besonders bedanken möchten wir uns bei der IPA Landesgruppe Baden-Württemberg und bei der IPA Deutsche Sektion, die uns beide eine großzügige finanzielle Unterstützung für unser Projekt „Vereinsheim der IPA-Mannheim“ zukommen ließen...

...und natürlich bei den vielen ehrenamtlichen und fleißigen Helfern aus unserer Verbindungsstelle.

Christoph Kunkel

Verbindungsstelle Mannheim



Renovierungsplanung und die Frage, wer die anstehenden Arbeiten angeht. Alle Mitglieder wurden zu einer Vorbesprechung eingeladen, in der Hoffnung es würden sich ein paar Freiwillige finden. Unsere Erwartungen wurden übertroffen. Mittlerweile haben sich viele aktive Mitglieder zusammengefunden, die nach und nach



IPA Essen

„Der letzte Bulle“

Einen prominenten Besucher konnte die IPA im Ruhrgebiet Anfang Dezember begrüßen. Der Schauspieler Henning Baum, begleitet von einem Kamerateam, schaute bei der Verbindungsstelle vorbei. Bekannt aus der TV-Serie „Der letzte Bulle“ und vielen anderen Filmformaten ist der 48-jährige einer der bekanntesten und beliebtesten Schauspieler Deutschlands. Der gebürtige Essener ist der Polizei eng verbunden, zumal er als junger Mann auch hier in seiner Heimatstadt Polizist werden wollte. Er konnte sich sogar noch an den Einstellungsberater Olaf Scholz erinnern. Vor 10 Jahren moderierte er die Vereidigung von 1100 „neuen“ Kommissarinnen und Kommissaren in der Essener Grugahalle. Aber was war der Anlass für den Besuch des Schauspielers bei der IPA Essen?



Schon im Frühjahr 2020 bekam ich den Anruf von einer RTL-Redakteurin, ob ich bei einer Polizeidokumentation mitwirken wolle. Geplant sei ein Zwiegespräch zwischen dem Protagonisten einer Polizeidokumentation und einem Ex-Polizisten. Im Mittelpunkt stünde Henning Baum. Die Idee sei, einen zeitlichen Bogen über die Polizeiarbeit zu legen. Was hat sich für die Polizisten und Polizistinnen im Laufe der letzten Jahrzehnte geändert? Die Filmemacher kamen auf mich, den 67-jährigen Pensionär, den sie noch aus alten Zeiten als Chefsprecher der Essener gut in Erinnerung hätten, so die Redakteurin. Ich war fast 45 Jahre bei der Polizei (Streifendienst, Wachdienstführer, Dienstgruppenleiter, Einheitsführer SEK, Leiter Presse-

und Führungsstelle, stellvertretender Inspektionsleiter) und stamme zudem aus einer Vater-, Bruder-, Sohn- Polizeifamilie. Da kann man schon eine Menge erzählen und auf weit über ein halbes Jahrhundert Polizeiarbeit zurückblicken.

In Leipzig hat der Schauspieler offiziell Kolleginnen und Kollegen auf Streife und im Einsatz begleitet und ihnen über ihre Schulter schauen dürfen.

So kam es an einem bitterkalten, sonnigen Wintertag zum Treffen zwischen Hen-

ning Baum und mir in Problemzonen der Ruhrgebietsmetropole. Medien sprechen gerne von „No-Go-Areas“. Selbst in der menschenleeren Stahlstraße (Foto links), einer der ältesten Bordellstraßen Deutschlands, konnte ungestört

gedreht werden. Corona ermöglichte die Filmaufnahmen - Lockdown für die Damen des ältesten Gewerbes der Welt. Als junger Schutzmann habe ich hier häufig Einsätze gefahren, meist wegen Zahlungsstreitigkeiten, Schlägereien oder Beischlafdiebstählen.

Zum Abschluss des Drehtages gab es noch ein längeres Interview mit mir in den neu bezogenen Räumen der IPA Essen. Henning Baum, der keinerlei Starallüren zeigte, hörte interessiert zu



Drei Bullen: der IPA-Bulle, der Ex-Bulle und der letzte Bulle Verbindungsstellenleiter Rainer Wittka, sein Beisitzer für Öffentlichkeitsarbeit, Uwe Klein und Schauspieler Henning Baum

und warf auch einen Blick in unsere polizeihistorische Sammlung, die sich zurzeit in der Umgestaltung befindet. Hier atmete er aus Spaß „gesiebte Luft“ durch die Gitter der nachgebauten Gewahrsamzelle und ließ sich viele der rund 5000 Exponate aus über 100 Jahren Polizeigeschichte zeigen. „Für mich war der 10. Dezember ein hochinteressanter Tag bei euch. Ich habe viel über die Arbeit der Polizisten und deren Gefühlswelt erfahren“, bedankte sich der sympathische Schauspieler.

Anmerkung: Die 90-minütige Dokumentation soll voraussichtlich am 15. März im Hauptprogramm von RTL ausgestrahlt werden.

Bericht Uwe Klein
Verbindungsstelle
Essen



IPA Erding

Police Scotland – Keeping People Safe

„Nein wir tragen keinen Bobby Helm und nein, wir gehören nicht zu Scotland Yard! Wir sind die Polizei von Schottland und nicht von England.“



Barbara Ziesenitz auf Fußstreife

Diese freundliche aber bestimmte Information hörte ich auf meiner Reise, die ich mit meiner Frau durch die Schottischen Highlands unternahm, sehr oft.

Über die Bundesgeschäftsstelle der IPA Deutschland wurde ich an eine Edinburgher Polizistin vermittelt, die für uns Ansprechpartnerin, Informantin und Ratgeberin zugleich war. Barbara Ziesenitz, eine Deutsche, die schottische Polizistin in Edinburgh ist - ja so etwas ist dank Europa möglich -, betreute uns im Namen der IPA Schottland. Als Fachlehrer war ich natürlich auch an der Ausbildung und deren Einrichtungen interessiert. Kollegin Ziesenitz arrangierte für mich eine Führung und Gesprächsrunden im Aus- und Fortbildungszentrum Tulliallan Castle. Dort konnte ich mich bei der Leiterin des Training College über die Einstellungsvoraussetzungen, die Ausbildung und anschließende Verwendung informieren.

Bereits 1805 wurde in Edinburgh eine Polizeitruppe ins Leben gerufen und löste die bis dahin existierenden Nachtwächter und Militäreinheiten ab. Schon damals gab es über 30 Streifengebiete, die von zwei Police Gene-

rals im Tag- und Nachtdienste und einem Commissioner geführt wurden. Aus dieser Polizeitruppe entwickelte sich die Police Scotland, die allerdings dann unter der Oberhoheit der Grafschaften stand. 2014 wurden im Rahmen einer großen Polizeireform die einzelnen Polizeieinheiten aufgelöst und eine einheitliche „Police Scotland“ installiert. Somit gibt es jetzt eine einzige Struktur und lediglich einen Commissioner, der in Tulliallan Castle seinen Sitz hat.

Die Police of Scotland ist nicht zu verwechseln mit der Metropolitan Police (Scotland Yard) die England zugehörig ist. Schottland ist ein sehr eigenständiges Land mit eigenem Parlament (seit 1999) und eigener Gesetzgebung. Sie sind lediglich ein Teil des Verbundes Großbritannien und entschiedener Gegner des Brexit.



Der Autor des Beitrags, Lothar Riemer von der IPA Erding, mit der Eskorte aus Anlass eines Staatsbesuchs in Edinburgh

Die polizeiliche Ausbildung dauert zwei Jahre und elf Wochen. Die ersten elf Wochen finden im Police College statt. Danach geht es für zwei Jahre ins Praktikum, das durch einen Tutor beobachtet und bewertet wird. Dazwischen gibt es immer wieder Prüfungen. Eine Ausbildung an der Waffe findet nicht statt. Ebenso ist ein Führerschein aus Gleichheitsgrundsätzen nicht notwendig. Dann läuft man eben



POLICE SCOTLAND

nur Fußstreife. Eine Altersgrenze gibt es aus denselben Gründen nicht. Wer den sportlichen und schriftlichen Test besteht kann selbst mit 50 Jahren noch bei der Scotland Police anfangen. Die Pensionsgrenze ist 65 Jahre. Nach der Ausbildung kann sich jeder Police Constable auf verschiedene Posten bewerben. Egal ob Kriminalpolizei, bewaffnete Einheiten oder Schutz-/Verkehrspolizei. Versetzt werden kann man im ganzen Land. Übrigens fängt wirklich jeder Polizist als Constable an und arbeitet sich dann, wenn möglich, durch Studium und Lehrgänge in höhere Dienstgrade.

Als Kriminalistiklehrer war ich natürlich auch an der Ausbildung hinsichtlich kriminalpolizeilicher Tätigkeit interessiert und konnte mich mit den Kolleginnen und Kollegen des Head of Detective Trainings ausführlich unterhalten. Interessant für mich war, dass diese Trainingseinheit sehr viel im Ausland zur Ausbildungshilfe tätig ist. Pakistan, Indien, Südafrika und viele andere Länder werden durch das Team vor Ort geschult. Während der elfwöchigen Ausbildung als Constable erhalten die zukünftigen Polizisten nur rudimentäre Kenntnisse in Kriminalistik. Erster Angriff, 7 Goldene W's und die sogenannte „Golden Hour“, die wichtigste und zugleich erste Stunde nach der Tat, werden geschult. Nach über drei Stunden Erfahrungsaustausch kam die Sprache natürlich auch noch auf den Bobby-Helm. Nein, die über 7.000 Polizisten tragen ihn nicht, sondern lediglich Schirmmütze, als praktizierende Muslima ein Kopftuch oder der Hindugläubige einen Turban. Sehr bemerkenswert, wie ich finde.

Ein gemeinsames Mittagessen mit unserer „deutschen“ Polizistin rundete den interessanten und umfangreichen Erfahrungsaustausch ab.



IPA Stuttgart



Hilfe für Erdbebenopfer

In einer durch unser Vorstandsmitglied Branko DOMIC angeregten spontanen Hilfsaktion spendete die Verbindungsstelle Stuttgart 1.000 € für unsere vom Erdbeben in Kroatien betroffenen IPA-Freunde. Vor dem Hintergrund der Geschehnisse in Kroatien sicherlich nur ein „kleiner Tropfen auf den heißen Stein“, aber „ster Tropfen höhlt den Stein“.

Foto von links: Beisitzer Achim Glück, Schatzmeister Michael Ganser, Beisitzer Branko Domic und der kommissarische Verbindungsstellenleiter Martin Rathgeb bei der symbolischen Scheckübergabe.

IPA aktuell

So...



...oder so?



Auch in Zeiten von Corona gibt es Aktivitäten. Macht kein Geheimnis draus! Die Redaktion freut sich, wenn das Postfach sich wieder mit Beiträgen aus den Verbindungsstellen füllt.

Nur eine Bitte:

Sendet Eure Fotos als jpg-, tiff-Datei oder wie immer Eure Kamera es hergibt und nicht eingebunden in Text- oder PDF-Dateien.

Oder wollt Ihr Fotos wie das rechte?



WILKEN

Medien & Druckhaus
www.wilken-konzept.de

Für Brillenträger geeignet.

Gläser beschlagen nicht.



FFP 2 Masken

Diese Maske verhindert das Beschlagen der Brillengläser

- Verstellbare Nasenrücken
- Elastische Ohrschleufe für optimalen Sitz
- Optimaler Tragekomfort, atmungsaktiv und weich

Schutzmasken der Schutzklasse zur Verwendung bei Umgebungen mit schädlichen und mutagenen Partikeln in der Luft.

Atemschutzmasken dieser Klasse bieten eine Barriere für mindestens 95 % der Partikel, die größer als 0,5 µm sind und können in Umgebungen verwendet werden, in denen gefährliche Substanzen die OEL um bis zu maximal das Zehnfache überschreiten.

1 Box= 10 Stück

Preis: 19,90 €/Box zzgl. Druckkosten

1 Karton= 48 Boxen

Preis: 17,90 €/Box zzgl. Druckkosten

Alle Preise zzgl. Mehrwertsteuer und Versandkosten

Individuell bedruckt



Multifunktionsbandana
Cap / Thermobecher Emsa

IPA-Freund Udo Weiss - Eine Podcast-Vorstellung

Regelmäßig stellt IPA aktuell Bücher vor, deren Autoren IPA-Mitglieder sind. Die etwas andere Vorstellung, die eines Podcasts, stellt das Werk von Udo Weiss, Mitglied der Verbindungsstelle Münster, vor. Der Abdruck des Beitrags aus den „Westfälischen Nachrichten“ vom 30.10.2020 erfolgt mit freundlicher Genehmigung der Chefredaktion.

Polizeidirektor a.D. Udo Weiss ist Podcast-Protagonist

„Achtung! Hier sprach die Polizei“

Von Gunnar A. Pier

MÜNSTER. Wenn Udo Weiss einmal ans Erzählen kommt, gibt es kein Halten mehr. Massenkarambolage im Nebel auf der Autobahn 31, Auslandseinsatz in Makedonien und ein brennender Streifenwagen vor der Polizeiwache: In 45 Jahren Polizeidienst hat er unglaublich viel erlebt. Jetzt können alle zuhören: Er plaudert in einem neuen Podcast über seine Erfahrungen. Der Titel, ganz augenzwinkernd: „Ach-

»Ich wollte keine Selbstdarstellung.«

Udo Weiss, leitender Polizeidirektor a.D.

tung, Achtung! Hier sprach die Polizei – Der Podcast mit Münsters Sheriff a.D. Udo Weiss“.

Ein Wintergarten in Münsters-Hiltrup, urig eingerichtet mit lauter Erinnerungstücken. Auf dem Tisch stehen zwei Laptops und zwei Mikrofone. In Corona-bedingtem Sicherheitsabstand sitzen sich gegenüber: Radio-Journalist Philipp Böckmann und Udo Weiss. Der eine fragt, der andere antwortet, und schnell ist eine kurzweilige Stunde rum. Mit Anekdoten, mit hintergründigen Erklärungen zur Polizeiarbeit – und voller Tipps etwa zu Verkehrssicherheit und Einbruchschutz.

Eigentlich ist Weiss seit vier Jahren im Ruhestand. „Leitender Polizeidirektor a.D.“ steht auf seiner Visitenkarte. Aber es ist wohl eher ein Unruhestand. Egal ob Präventionsprogramme für Fahranfänger oder Lehrveranstaltungen an der Polizeihochschule: Die Themen, die ihn sein Berufsleben lang



Podcast-Produktion im münsterischen Wintergarten: Udo Weiss erzählt aus seinem bewegten Polizisten-Leben, und Radio-Journalist Philipp Böckmann stellt die passenden Fragen. Foto: Gunnar A. Pier

begleitet haben, lassen ihn auch jetzt noch nicht los. Mit Leidenschaft kann Weiss etwa die Folgen erhöhter Geschwindigkeit schildern, trefflich veranschaulicht mit echten Beispielen aus seiner Praxis.

An diese ebenso unterhaltensame wie lehrreiche Art des Vortrags erinnerte sich Philipp Böckmann, Radio-Moderator unter anderem bei Antenne Münster, Radio RST und Radio WMW. Er hat Weiss zu dessen aktiver Zeit

unzählige Male zu aktuellen Vorfällen interviewt und ihn freundlich „Sheriff Weiss“ getauft. Böckmann vermisste die Gespräche, und weil er

»Die Bandbreite der Polizeiarbeit war mir gar nicht so bewusst.«

Philipp Böckmann, Radio-Journalist und Podcast-Macher

es eh einmal mit einem Podcast probieren wollte, rief er Weiss einfach an. „Ich bin beeindruckt von der Vielzahl seiner beruflichen Stationen“, erzählt er heute. „Und die Bandbreite der Polizeiarbeit war mir gar nicht so bewusst.“ Das beginnt schließlich bei der kleinen Unfallaufnahme – geht aber weiter bis zur Festnahme von RAF-Verdächtigen im eigenen gestoppten Intercity, Personenschutz und sogar einem Auslandseinsatz in Makedonien.

„Ich habe erst gezögert“,

gesteht Weiss. „Ich wollte keine Selbstdarstellung.“ Aber dann wuchs sein Vertrauen in die Arbeit von Böckmann: „Der Philipp wird das schon regeln!“

Die einzelnen Beiträge entstehen im lockeren Gespräch. Das Thema wird vereinbart, Drehbuch oder gar Skript aber gibt es nicht. Und so lebt jede Folge von der unbändigen Neugier des Fragenden und den besonnenen detailreichen Schilderungen des Befragten.

Was wollen sie erreichen? „Mir sind die Inhalte wichtig“, sagt Weiss. „Wenn ich Tipps zur Verkehrssicherheit geben kann, ist viel erreicht.“ Aber auch Verständnis für die Polizeiarbeit will er erzeugen. Also schildert er, wie er den Abend der Massenkarambolage im Nebel auf der Autobahn 31 erlebt hat: was genau passiert ist, welche Umstände und eben auch Fehler der Fahrer dazu geführt haben, dass rund 50 Fahrzeuge ineinanderkrach-

ten. Das ist spannend, berührend, bisweilen bedrückend – und am Ende bleibt vielleicht Wichtiges für die eigene Fahrweise hängen.

Die erste Folge ging am 11. Oktober online. Aufgenommen in einem Stück – „Ich muss kaum dran rumschneiden“, schwärmt Böckmann. Alle zwei bis drei Wochen wollen sie neue Folgen produzieren und veröffentlichen. Da wird es mal um ein Polizeiauto gehen, das abgebrannt ist, nachdem eine Bombe der RAF hochgegangen war – aber auch um alltägliche Verkehrsunfälle, die vermeidbar gewesen wären. Und um nette Anekdoten wie das gefüllte Schokoladenherz, das als Dank an die Polizei geschickt wurde – und dann Opfer des Posteingangsstempels wurde.

Für beide Akteure ist der Podcast ein Hobby: für den passionierten Fragensteller und Produzenten der Sendungen ebenso wie für den „Sheriff a.D.“.

Der Udo-Weiss-Podcast im Netz

Der Podcast „Achtung, Achtung! Hier sprach die Polizei – Der Podcast mit Münsters Sheriff a.D. Udo Weiss“ ist auf allen üblichen Kanälen zu finden, darunter Apple, Spotify, Amazon Music und Google Podcasts. Zudem gibt es eine Internet-Seite.

www.hiersprachdiepolizei.de





Buchvorstellung

Kodal Straßenrecht



Systematische Darstellung des Rechts der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze in der Bundesrepublik Deutschland und in den deutschen Ländern - Handbuch

8. Auflage 2021
ISBN: 978-3-406-70385-0
Verlag C.H.Beck
2007 Seiten
Gebunden, Leinen
179 €

Dieses Standardwerk bietet eine umfassende systematische Darstellung aller Aspekte des Straßen- und Wegerechts des Bundes und der Länder. Zahlreiche Fallbeispiele aus der Praxis: - Straßenrecht: Begriff, Rechtsquellen, Abgrenzung

- Straße als öffentliche Sache
- Straßenbaulast und Straßenaufsicht
- Verkehrswegekreuzung und ähnliche Gemeinschaftsverhältnisse
- Straßengebrauch

- Eigentumsbeschränkungen des öffentlichen Straßennachbarrechts
 - Straßenplanung
 - Grunderwerb, Bau und Unterhaltung, Betrieb und Verkehr
- Verfasst von ausgewiesenen Experten, darunter „Insider“ des Bundesministeriums für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
- umfassende systematische Darstellung
 - mit zahlreichen Fallbeispielen aus der Praxis
- Die Neuauflage verarbeitet alle einschlägigen Änderungen der vergangenen Jahre, so u. a.:
- das Gesetz zur Verbesserung der Öffentlichkeitsbeteiligung und Vereinheitlichung von Planfeststellungsverfahren
 - zahlreiche Modifikationen im umweltrechtlichen Bereich, der für das Straßenrecht eine weiterwachsende Bedeutung hat
 - die Reformbestrebungen zur Privatisierung des Baus, Betriebs und der Unterhaltung von Bundesfernstraßen und Übertragung dieser Aufgaben auf eine privatrechtliche Verkehrsinfrastrukturgesellschaft
- Umfassend überarbeitet und teilweise ganz neu gestaltet wurden die Kapitel zur Straßenbaulast, Straßenplanung und zum Grunderwerb.

„Was nix kostet, ist auch nix!“ - Der Gegenbeweis

Polizei-Newsletter von Professor Dr. Thomas Feltes, Ruhr-Universität Bochum

Der Polizei-Newsletter wird monatlich herausgegeben von Professor Dr. Thomas Feltes, Ruhr-Universität Bochum. Professor Feltes ist IPA-Mitglied und hat an mehreren Präventionsbroschüren mitgearbeitet. Mehrere IPA-Mitglieder haben in einem Studiengang bei dem Professor Feltes und die IPA kooperiert haben, ihren Master „gemacht“.

Der Polizei-Newsletter informiert über aktuelle Forschungen, Aufsätze und Berichte mit Bezug zu Polizei und Sicherheit. Seit der ersten Ausgabe im März 1999 sind 250 monatliche Newsletter mit mehr als 3.500 einzelnen Meldungen erschienen. Derzeit haben über 9.000 Personen den Newsletter abonniert. Auf der Homepage kann man den Newsletter kostenlos abon-

nieren und bekommt dann monatlich eine Mail mit den Themen. Zu jedem Thema gibt es eine Kurzdarstellung des Inhalts und einen Link.

Das sieht zum Beispiel so aus:

14) Gewalt reduzieren ohne Polizei
Verschiedene evidenzbasierte (also auf ihre Wirkung hin überprüfte) Strategien können Gewalt reduzieren, ohne dass die Polizei einbezogen werden muss. Unter ihnen sind vor allem die Verbesserung des physischen Umfelds, die Stärkung der Verhaltensnormen gegen Gewalt sowie die Bereitstellung von Jugendstruktur und -möglichkeiten. Eine umfassende Überprüfung der Forschung zu Programmen und Strategien wird hier vorgelegt.
<https://johnjayrec.nyc/2020/11/09/av2020/>

Meine Empfehlung

Der Polizei-Newsletter bietet eine hervorragende Übersicht über aktuelle Forschungen in polizeilichen Themenbereichen. Durch die Kurzdarstellung des Inhalts kann ich sofort erkennen, ob die jeweilige Quelle von Interesse für mich ist...

...und das Abonnement ist tatsächlich absolut kostenfrei.

Ich beziehe den Newsletter seit über zehn Jahren und bin begeistert.

Hubert Vitt
Chefredakteur IPA aktuell

Auszug aus Polizei-Newsletter Nr. 246

1. Rassismus und Rechtsextremismus in der Polizei
 2. Studie des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge
 3. Die Talk-Show-Gesellschaft
 4. Crime and Fear in Public Places
-
16. Was kostet Polizieren?
 17. Polizeiliche Langzeitplanung
 18. Studie zum Taser-Einsatz in Großbritannien

<https://www.polizei-newsletter.de>



Leserbrief

**Zum Artikel „SERVO PER AMIKECO“
Auch im Trauerfall in IPA aktuell
4/2020, Seite 24**

Nun sitze ich da.....zwei Uhr nachts und habe diesen Artikel zweimal gelesen. Er berührt mich sehr! Schön, zu wissen, dass es solche „tolle und hilfsbereiten Menschen“ gibt. Ich spürte beim Lesen die „Seele der IPA“! Gerade in dieser schweren Zeit mit Corona etc., ist es schön zu wissen, dass es auch „Lichtpunkte“ gibt. Ich bin „stolz“ Mitglied in der IPA zu sein und vielleicht kann ich auch einmal anderen Kollegen beistehen. Ich werde helfen!!!

**Bleibt alle gesund!
Winfried Schwintuchowski
aus dem Allgäu
IPA Kempten**

Zum Artikel „Royal Canadian Mounted Police“ IPA aktuell 4/2020, Seite 4

Bei dem o.g. Titelthema wurden auch die „Dienstgradabzeichen der Mounties“ abgedruckt.

Wenn auch aus dem Artikel nicht explizit hervorgeht, dass es sich bei den Mounties um Beamte handelt, so ist dies doch mit höchster Wahrscheinlichkeit anzunehmen.

Dies würde jedoch bedeuten, dass diese nicht über Dienstgrade, sondern über Amtsbezeichnungen verfügen. Dienstgrade gibt es meines Wissens nach lediglich beim Militär.

**Mit freunlichem Gruß
Ferdinand Becker
Polizeipensionär
IPA Kuseler Musikantenland**

Inspiriert von dem schönen Bericht in IPA-Aktuell, möchte ich mein Erlebnis mit den Royal Canadian Mounted Police schildern:

1986 und 1988 hatte ich als Polizeifreiwilliger des Autobahnpolizeireviers Bühl die Möglichkeit bekommen, an den damals durchgeführten „Police-Days“ mit einem unserer neuesten Streifenwagen, damals waren das Mercedes, teilzunehmen. Obwohl ich ja nur „Freiwilliger“ war, konnte ich unsere Dienststelle im besten Licht darstellen und die Funktionen des Streifenfahrzeuges erklären, obwohl ich nur bedingt englisch gesprochen habe. Über den ganzen Tag verteilt stand ich zur damaligen Zeit vor einem großen Einkaufszentrum im damaligen Kanadischen Flughafen in Söllingen Rede und Antwort. Heute ist das der Flughafen Karlsruhe-Baden-Baden. Da ich, wie schon geschrieben, kein



oder fast kein Englisch sprach, hatte ich Beistand zweier weiblicher Mitglieder meines Budo-Clubs, die mit Kanadiern liiert waren und perfekt Englisch gesprochen haben. So wurde der und zwei Jahre später der nächste „Police-Day“ für mich und meine Dienststelle ein voller Erfolg. Als es bei der nachfolgenden Abendveranstaltung und den Dankesworten des Flughafenkommandanten zum Essen ging, wurde ich von dem damals anwesenden höchsten Offizier der Canadian Mounted Police in seiner tollen Uniform angesprochen und er bedankte sich direkt bei mir für die „Demonstration“ unseres neuesten Streifenwagens. Er drückte mir die Hand und ich bemerkte, als wir uns

verabschiedeten, dass er mir etwas in die Handfläche gegeben hatte. Als ich das Päckchen öffnete, kam ein kleiner Mounty auf Pferd und in der besagten Uniform zum Vorschein. Zwei Jahre später war ich erneut der Glückliche, unsere Dienststelle im Flughafen vertreten zu dürfen. Eben ein großartiges Erlebnis in meiner 35-jährigen Mitgliedschaft als Polizeifreiwilliger.

Heute bin ich ebenfalls noch bei den Polizeipensionären und Rentnern Bühl/Baden/Rastatt zugange und da ich auch aktiver Sportschütze bin, veranstalte ich für unsere Leute jedes Jahr ein „Polizeischießen“ in unserem Schützenverein. Rückblickend ist noch zu erwähnen, dass ich 15 Jahre beruflich beim Ordnungsamt der Stadt Bühl tätig war. Die Polizei und die Ortspolizeibehörde haben fast mein ganzes Leben geprägt. Ich möchte diese tollen Jahre nicht vermissen.

**Herbert Lachermeier
IPA Rastatt / Baden-Baden**

**Ein „police officer“
ist kein „Polizeioffizier“**

In der Dezemberausgabe 2020 von IPA aktuell ist in dem Artikel über die Royal Canadian Mounted Police zweimal das Wort „Offizier“ für „officer“ angeführt. Einmal heißt es „RCMP-Liaison-Offiziere“, an anderer Stelle „maximal 15 Offiziere nehmen am Reitkurs teil.“ Da es in der Bundesrepublik keine Polizei-offiziere gibt, sollte man diesen Ausdruck auch nicht verwenden, wenn man es genau nimmt. Warum hier nicht einfach „RCMP-Verbindungsbeamter“, dann hätte man das Wort „liaison“ gleich mit übersetzt? Und bei „maximal 15 Offiziere ... hätte ich das Wort „Offiziere“ schlicht und einfach weggelassen, da der Sinn eindeutig ist.

Ich möchte hier einige Begriffe klären. Ein „police officer“ ist jeder Polizist, unabhängig von seinem Dienstgrad, auf die RCMP bezogen also vom Corporal bis zum Commissioner. In vielen Polizeien in den USA ist „officer“ (ohne „police“) der unterste Dienstgrad. Alle hier genannten Bezeichnungen gelten für Männer und Frauen, da die engli-





sche Sprache keine weiblichen Endungen usw. hat; legt man Wert darauf, dass es sich um eine Frau handelt, setzt man das Wort „woman“ davor. Beim FBI ist „FBI agent“ der unterste Dienstgrad und sollte mit FBI-Beamter oder FBI-Angehöriger wiedergegeben werden. Bei „Agenten“ denke ich immer an Spione oder Versicherungsvertreter.

Die Kriminalpolizei nennt sich Criminal Investigation Department (CID), ein Kriminalpolizist ist ein „CID officer“; ein „criminal police officer“ wäre ein krimineller Polizist, wenn man es ganz genau nimmt.

Der Oberbegriff für „Strafverfolgung“ ist „law enforcement“; demzufolge sind alle Angehörigen dieses Bereiches „law enforcement officers“ – also nicht nur Polizei, sondern auch Zoll, Staatsanwalt, Justiz usw.

Ein „veteran“, auf Polizei und Militär bezogen, ist entweder ein pensionierter Polizist oder auch einer mit vielen Dienstjahren, z. B. „police officer John Miller, a veteran of 12 years with the Tulsa Police, was injured in the accident.“ – „Der Polizeibeamte John Miller, der seit 12 Jahren für die Polizei in Tulsa arbeitet, wurde bei dem Unfall verletzt.“

Norbert Brauner, Diplom-Übersetzer und Studiendirektor a. D.

Herausgeber von Lehrbuch und Wörterbuch „It's All Part of the Job“ – Englisch für die Polizei

30 Jahre Englischunterricht für die Polizei in Rheinland-Pfalz

Der IPA Bilderpool wartet

In der letzten Ausgabe von IPA aktuell wurde der IPA Bilderpool vorgestellt, in den IPA-Mitglieder ihre Fotos mit IPA- oder Polizeibezug einstellen können.

Das Foto von dem eingeschneiten Dienstkäfer machte Rolf Niemeyer von der Verbindungsstelle Koblenz. Weitere Fotos sind herzlich willkommen.

**Zusendungen an:
bilderpool@ipa-deutschland.de**



Lust auf Berlin?

Ich heiße Lutz Schnibbe, bin Polizeimeister bei der Landespolizei Berlin und verseehe meinen Dienst in einer Einsatzhundertschaft (1.Zug-BFE). Ich suche eine Tauschpartnerin oder einen Tauschpartner für einen Länderwechsel.

Da es mich aus familiären Gründen nach Hamburg zieht, würde ich gerne zur Landespolizei HH wechseln.

Ein Wechsel innerhalb der Schutzpolizei wird bevorzugt. Es muss aber nicht zwingend ein amtsadäquater Tausch sein.

Beamte auf Probe können sich ebenfalls melden. Die Dienststelle und Verwendung in Berlin kann frei gewählt werden.

Solltest du Interesse haben, in der Hauptstadt mit einzigartigen Einsatzlagen als Polizistin oder Polizist zu arbeiten, melde dich bei mir:

Lutz.schnibbe@gmx.de

☎ 0151/19659105, auch per Whats App



Foto: H. Vitt

Sammler international auf Facebook

Die Internationale Socio-Cultural Commission (SCC) der IPA hat eine Facebook-Gruppe eingerichtet, der sich alle IPA-Mitglieder anschließen können, die Polizeiabzeichen zu sammeln.

Der Name der Gruppe lautet
IPA COLLECTORS GROUP (OFFICIAL).





Nordsee

Nordsee – Friedrichskoog - direkt am Meer
Großes Ferienhaus, 800 qm Garten bis 6 Pers,
3 SZ, W-Lan, www.ferienhaus-nordseerobbe.de
☎ 0178-1314908

Nordsee-Ostfriesland-Greetsiel
Schöne FeWo erm. Preise 09341/12197 oder
0151/63392921 www.fewo-hilde-greetsiel.de

Strandnahes Ferienhaus in Zeeland/Holland
0170 4858068 www.heitkamp-holland.de

FH in Aurich/Ostfriesland, nahe Nordseeküste
Tel: 04942/4647

Ferienhaus im Nordseebad Dornumersiel
Gemütl. Bungalow, 55 qm, 4 Pers. HS 65 €, NS 57 €
Strand, Hafen, Ort 500m, Garage, Räder, Gartenmöbel
Fotos/Info silkersten@t-online.de, 0176 96441135

5*(DTV)-Traum-Urlaub in Ostfriesland!
Traumlage - vieles inklusive - Kollegenpreise
www.birdie-home.de 0173/9131990

Ferienhaus Süd-Holland freistehend mit überdachter Terrasse direkt am Grevelinger Meer
75qm, 2 SZ, SAT-TV und freies WLAN. 10% Polizei/IPA rjed@arcor.de 0231/233111 o. 0172/6578084

Ferienwohnung im Nordseebad Otterndorf
W-LAN, 2 Fahrräder, ab 50 €/Tag, Garten
04751/2826 www.fewoAmAltenDeich.de

Ferienhaus- Ostfriesland-Dunum
Für 8-10 Personen, Garten, Sauna, Kollegenpreise
tanjaschulz09@gmail.com

Komfort-Fewo Nordsee Dorum-Neufeld
Balkon, Sat-TV, Radio, etc. 2-4 Pers., Strandnähe. Bitte keine Tiere! 0421/381796 www.fewo-neumann.de

Nordseurlaub in Carolinensiel und Neuharlingen
Carolinensiel für 2 - 6 Personen ☎ 05451/87488

Nurdach-FH Carolinensiel-Harlesiel
für max.2 Erw./2 Kinder, 1a-Lage, direkt am Yachthafen, ca. 400 m z. Strand.
www.carolinensiel-harlekieker.de

Ostsee

Fewo Laboe/Ostsee - direkt am Strand
mit direktem Meerblick ab 52 € ☎ 0176-48599003 www.strandwohnungenlaboe.de

Liebevoll eingerichtete Fewo Ostsee - Grömitz
51 qm, WZ, SZ, Küche Bad, Balkon, PKW.Stellplatz
IPA Kollege Axel Brünger 0170/9943012 www.fewo-groemitz.info

Ostsee - Neu erbautes, freistehendes exklusives Ferienhaus
Nähe Warnemünde, 110 qm Wohnfläche, 650 qm Grundstück www.tills-hus.de

Neues freistehendes EFH - Ostsee-Insel Poel
ca.113qm, 3SZ, 2Bd.+Gästetoil.im EG, Luxuskü.,geh.Ausstattung, Terrasse m. Markise, div. Gartenmöbel, Gasgrill, 2 Parkpl., feinsandiger breiter Strand ca. 500m, sehr gute Radwege, ca. 10 Automin. Weltkulturerbe Wismar 030/6638403

Ostsee - Timmendorfer Strand/Niendorf
IPA-Koll. verm. 2 Zi-FeWo für 2 Pers. in Anlage mit Schwimmbad/Sauna, 100 m z. Strand ab 50 €/Nacht 0451/496164 jens.ulmer@gmx.de

Schöne Insel Rügen!!!
Komf. Ferienwohnungen in Baabe und Sellin, Meerblick, EG, 2 Terrassen, 2-4 Pers., 50-95 €/Tag 0176/22296857 www.nicht-dortmund.de



Holm/Ostsee - Ferienwohnung in Strandnähe
1 Zimmer, 30 qm, ab 35 €
www.unser-ostseeblick.de 0171/ 6933298

Ferienhaus auf der Insel Rügen für 6 Personen
komplett ausgestattet mit 2 Badezimmern und 3 Schlafzimmern an Kollegen. www.haus-in-breege.de

TIMMENDORFER STRAND – Ostsee
Kollege bietet schöne 62qm FeWo direkt an der Strandallee! WZ/SZ/KÜ/BAD/Parkdeck. 10% Polizeirabatt. www.villa-demory-timmendorf.de
0173/9302002 starsky-bull@gmx.de

Ferienunterkünfte direkt an der Ostsee
in Ostholstein ab 48 €/ÜN IPA-Rabatt
www.schindels-ferien-freizeit.de 0173/2689856

Ferienhaus polnische Ostsee Insel Wolin/Usedom
2 komfortabel eingerichtete neue Bungalows je 65qm, 2 SZ, auf 2000qm Grundstück. Fass-Sauna, Grillkamin, Tischtennis, Trampolin, Anglerboot, 2 Einer-Kajaks, Fahrräder. Ostseestrand 1,5km, Oderhaff 80m. Ideal für Fam. mit 2 Kindern oder 2 Paare.
zastan@warmons.de ☎ 01578-2887911

 **Lübecker Bucht/Ostsee**
www.ferienhof-felix.de 
IPA-Koll. vermietet Ferienwohnungen, Appartements und Holzblockhäuser inkl. Ponyreiten und Kutschfahrten für Kinder, zentral gelegen, 2.000 m zum Haffkruger Ostseestrand IPA-Sonderpreise auf Anfrage 04563-422800 ferienhof-felix@t-online.de

Rügen - schicke FeWo mit Terrasse - strandnah
www.nordstrand-ruegen.de 0163 / 77 55 287

Deutschland Nord

Privates Holzferienhaus am Wittensee/SH
liebevoll komplett eingerichtet, herrlicher Garten, Seezugang von IPA-Koll. 2 SZ, bis 5 Pers. Nähe NOK und Ostsee/Eckernförde. Kamin, Kanu, Fahrräder inkl. ab 80 € Dgossel@gmx.de

Hamburg – das Tor zur Welt
Neue moderne Fewo – Kollegenpreise
www.fewo-elb-design-hamburg.de

Deutschland Ost


Ferienwohnung am Fuße des Erzgebirges vor den Toren von Chemnitz gesucht ?
www.kleinaberfein.net

Neu eingerichtete Fewo Radeburg bei Dresden
für 2 Pers., ruhige Kleinstadt, grüne Umgebung, Hunde erlaubt ☎ +49 (0) 1 52 32 79 28 08


Ferienhaus ** DTV in Brandenburg**
www.Ferienhaus-am-Gutspark.de

Deutschland West


Pfalz - E-Bike, Wandern, Wein, Kultur !
Erholen Sie sich in ein einer neuen, sehr gut ausgestatteten und ruhig gelegenen Ferienwohnung für 2 Pers. Für IPA-Mitglieder 10% Rabatt. Infos unter www.ferien-wohnung-pfalz.de


 **IPA-Haus Solingen**
12 Betten
solingen@ipa-nrw.de


Urlaub über den Wolken 5*-Penthouse
„Brockenblick“ und 4* FeWo in Hohegeiß, 10% IPA-Rabatt 0173/7259575 www.harz-fernsicht.de

 **IPA-Haus „Saarland“**
8 Betten
www.gaestehaus.ipa-neunkirchen.de


UNESCO-Biosphärenreservat Bliesgau - Saarland
3*-FeWo für 2 Personen, 50 qm, NR, 2 Zimmer, Bad DU/WC, Terrasse, voll ausgestattet incl. Bettwäsche und Handtücher, 40 €/Tag bernhardmisch@web.de 06804/6668


 **IPA-Haus Siegerland**
6 Betten
ipa-huette@hotmail.de

 **IPA-Haus „Haus Ramsbeck“**
17 Betten
haus@ipa-hochsauerland.de

 **IPA-Haus Bork**
4 Betten
buero@ipa.bork.de


FeWo Saarland, Biosphärenreservat Bliesgau
für 1 bis 4 Personen, voll ausgestattet, incl. Bettwäsche, Handtücher, WLAN, etc. Hunde erlaubt. IPA Rabatt. ☎ 06804/6853 oder 0170/9972794. www.Ferienwohnung-Bebelsheim.de

 **IPA-Wohnung Bonn**
2 Betten
ipazimmerbonn@ipabonn.de

 **IPA-Haus Lippe-Detmold**
7 Betten
info@ipa-detmold.de

Deutschland Süd

Kleinwalsertal-Ski- u. Wanderparadies
FeWo im Hotel für 4 Pers., Hallenbad, Sauna, Tiefgarage u.a. Ermäßigung für Kollegen. Im Sommer alle Bergbahnen inclusive !
0208/3048186 „ferienwohnung giffhorn“

 **IPA-Heim „Europa“ in Bensheim**
6 Betten
ipa.heim.europa@gmail.com

FEWO (Gartenhaus) Vord. Odenwald (Raum DA)
von IPA-Koll., 24qm, 1 Pers. ☎ 06254/7102

FeWo Südliche Weinstrasse/Elsaß bis 6 Pers.
Nähe Bad Bergzabern www.casa-angela.eu



Urlaub im Mittleren Schwarzwald */****
IPA-Koll. verm. exkl. einger. Komfort-Fewo bzw. Fhaus, 50-160 m², für 2-6 Pers., ab 50 €
Fam. Schäfer, 07823 / 96565, viele Bilder und Videos unter www.mittelschwarzwald.de
Sie werden begeistert sein!

*****Ferienwohnung in Kressbronn am Bodensee**
von Kollegin komfortable 2 Zimmerwohnung im Dreiländereck www.ferienwohnung-dauth.de

Bauernhof-Urlaub Chiemgau/Rupertwinkel
Komf. Fewos**** Waging am See/Oberbayern f. 2-5 Pers. Grillplatz, Tischtennis, Spielplatz, Ponys ☎ 08681/522 www.hirhof.de

Bayerischer Wald – idyllische FeWo
absolute Alleinlage für 2-5 P. ab 45 €; Hunde auf Anfr. 09963/910318 www.fewo-wiesmueller.de

*****Fewo in Wertach-Allgäu bis 4 Pers.**
0176 42683365 www.fewomonika.de

Urlaub in Neunburg vorm Wald
FeWo im Oberpfälzer Wald in Bayern. Bis fünf Personen. Zwei Personen 35 €/Tag, jede weitere 7 €/Tag. Hunde erlaubt. Hausbrochure **09672/2387**
www.ferienwohnung-brigitta-online.de

St. Englmar – Naturpark Bayerischer Wald
Stilvolle Apartments mit Himmelbett, gemütliche Sofaecke, SAT-TV, Küchenzeile, Dusche, WC, Südbalkon, W-LAN, Sauna, Fitnessraum, Hunde willkommen. ab 43 €/Tag f. 2.Pers. – Frühstück oder Brötchenservice möglich. Romantik Appartements, 09965/8010300 www.fewo-st-englmar.de

Bodenmais / Bayerischer Wald
IPA-Kollege vermietet komfortable Ferienwohnung (70 qm) für 2 Personen in zentraler, ruhiger Lage 09924/90 53 78 www.ferienwohnungen-koller.de

Urlaub auf dem **Bauernhof im Berchtesgadener Land, Oberbayern**
Im Ferienhaus bieten wir 5 komf. FeWos für 2-4 Pers., ab 28-60 €/Tag plus ger. NK. sehr sonnig und ruhig. Hausprospekt, Haustiere auf Anfr., Gartenhaus, Grillplatz, Tischtennis, Fahrräder, Kinderspielplatz, Ponys vorh. günstige Ausflugsmögl. z.B. Salzburg (12km), Bad Reichenhall (12km), Berchtesgaden (25km), Chiemsee (35km) 08656/837 FAX 08656/983287 www.obermoarhof.de



IPA-Haus Kempton
18 Betten
www.ipa-kempton.de

Thermen Bad Füssing
gemütliches Appartement von Kollegen, ganzjährig ab 28,50 € f. 2. Personen ☎ 0172 6110706

FeWos Oberau bei Garmisch-Partenkirchen
komplett eingerichtet für 2-4 Personen, 3 Min. vom Bahnhof, SAT-TV 08824 586
www.landhaus-bartl.de - mail@landhaus-bartl.de

Deutsche Städte

Berlin - Wohnung - Kudammnähe - 2 Pers. 40 €
1 Pers. 25 € 08978582805 kleiho@web.de

BERLIN – komfortable Ferienwohnung
für 2 Personen, NR, verkehrsgünstig/citynah, ab 50 € 030/40106841 www.stayintown.de

Ferienwohnung in Münchner Innenstadtlage
für zwei Personen an IPA-Mitglieder günstig zu vermieten. awuerfl@gmx.de 0151/50110687

Schöne preiswerte Ferienwohnung in München
für 2-3 Personen in Haus von IPA-Freund. Ca. 20 Minuten zum Hauptbahnhof oder Marienplatz, ca. 30 Minuten zum Flughafen. +49-171-4035701 o. +49-89-1402591 KarlHilz@yahoo.de

BERLIN – Komfort-FeWo, bis 3 Personen
Terrasse, P, NR, verkehrsgünstig
030/8175186 www.apartwohnen-berlin.de

Berlin-Urlaub/Am Tierpark -Sonderpreis-
FeWo 2-4 Pers. komf. Ausst. mit Balkon, 40 m² pro Tag f. 2 Pers. 40 €, TG-Stellplatz, Endreinigung, Bettwäsche einmalig 25 € www.fewo-geppert.de
030-42014158 Fax 030-42014157

Schweiz

Günstige Ski und Wanderferien in der Schweiz
Flumserberg, Auskunft: lutziger.h@bluewin.ch

Skifahren, Wandern, Biken in Täsch / Zermatt
Studio für 2 Personen www.fewo-taesch.de
IPA-Koll. Martin Herrmann, 0178/1963687

Italien

Gardasee - herrliche Lage - traumhafter Seeblick,
F-Haus im Naturpark, eigener Garten, gr. Terrasse/ Balkon, Grillterrasse, Parkplatz am Haus, 2 komf. Wohng kompl. einger. (Sat-TV, Kü, Bad), Wandern, Biken, Surfen, Baden im See, Für Polizei u. Angehörige bis 15% Rabatt whofmann2@gmail.com
08231-88369 oder 0821-9069042
www.casa-bellavista-ferienhaus.de
017189-CNI-00221

Familienurlaub an der italienischen Adria
Privat geführtes Familien-Hotel in Riccione ca. 40 m vom Strand, Strandservice; alle Zimmer mit Balkon, Safe, Du/WC, Sat-TV, VP, Frühstücksbuffet, Mittag und Abend Menuewahl typ. ital. Küche, Parkpl., Speisesaal u. Bar mit Klima, Zimmer mit Ventilator; IPA-Rabatt 3% 0039/0541640654 FAX 0039/0541645341

Frankreich

Südfrankreich - Provence - südliche Ardèche
Komfort-App's, von Privat, TV/D, DSL, 10% IPA-Rabatt 0033/466825683 www.provencevacances.com

Südfrankreich - Hinterland Côte d'Azur
Ferienhaus 5 Pers., Pool in der Ferienanlage, Bucht von Saint Tropez ca. 40km, Monaco, Nizza, Cannes, Marseille und Schlucht von Verdon gut erreichbar. ☎ 0176-4859004
www.maison-provence-cotedazur.com

Spanien

„POOLVILLA“ an der COSTA BLANCA
Freistehendes Ferienhaus, 3000 qm Grundstück, Nähe Moraira, bis 4 Personen 0221/9415559
www.EdesHaus.de edgarMittler@web.de

MALLORCA - Cala Ratjada - Einliegerwohnung
Hafennähe, 105qm, 3 SZ, 2 Bäder, Heizung Klima, SAT+Wlan, ☎ +34 607 894665 Preise & Termine auf www.mallorcamalanders.com

Ferienwohnung Costa del Sol Nähe Marbella
bis 4 Pers., 2 SZ, 2 BZ, gr. Dachterrasse, Pool ab 30 € www.fewolang-online.de 0171/7491737

La Manga del Mar Menor-Südspanien
Traumhaus direkt am Meer, 3 Schlafzimmer, 2 Bäder, gehobene Ausstattung. Klimatisch ganzjährig nutzbar, auch ideal zum Überwintern. 0172/7222460

Modernes Ferienhaus im historischen Ortskern von Vejer de la Frontera/Cádiz (pueblo blanco)
Als schönster Ort Spaniens prämiertes Bergdorf. Terrasse, max. 4 Personen, toller Ausblick, Bäcker, Metzger, Restaurants, kl. Supermarkt in 100m ☎ 0175-5662549 casitatacande.com

Mallorca –Cala Millor – Komfortable FeWo
in neuer Anlage; 62qm im EG; Terrasse 85 qm; Pool; 300m z.Strand; ruhig gelegen; ab 80,- € p.T. www.calamillor.biz ☎ 0177/1752159

Skandinavien

Ferienhaus Dänemark - Vejers Strand - Nordsee
75qm, max. 6 Pers, 2400 qm Dünengrundstück, 500 m zum besten Nordseestrand Dänemarks. 400-500 €/Wo. 1½ Autost. hinter Dt/Dä Grenze. IPA-Kollege Finn Olsen finnco@stofanet.dk
☎ 0045-74617462 mobil 0045-30246629

Griechenland

Griechenland/Kreta - Sitia
Luxus-Urlaub in Pool-Villa
unter Einheimischen. Excl. FeWo., 2-6 Pers. in Ferienanlage. Polizei-/IPA-Angehörige 15-35%. www.roussa-village.gr
Traumurlaub-Crete@email.de

Portugal

Lagos – Algarve – Portugal mit Meerblick
IPA-Kollege kompl. eingerichtete Komfort-FeWo, Balkon, 3. Etage, 75qm, 2 SZ, WZ, offene Küche, Bad/Du/WC, SAT-TV klaus-algarve@t-online.de

Außerhalb Europas

MAURITIUS-LUXUSURLAUB
Kollege bietet luxuriöse Appartement- und Bungalow-Anlage am Strand ab € 89 p.P./Tag/inkl. HP 02158-400805 www.mauritius-traumvilla.de

Motorrad

BMW Reise-Motorräder in Alpennähe
günstig zu vermieten mit 5% IPA-Rabatt
www.rent-a-boxer.com oder 0176 24283952

Sammler

Sammler sucht: Internationale Militärpolizei
Uniform-Kragenspiegel sowie Übersetzungsbücher pp. (Englisch/Deutsch) polizeilicher Begriffe, Abkürzungen und Spezialausdrücke. mamuecap@web.de

Von Sammler abzugeben
2 alte Polizei-Tschakos, 3 alte Polizei-Motorradhelme Römer Halbschale und 26 ausländische Polizei-Schirmmützen. VHB
☎ 07624 982920

IMPRESSUM

IPA aktuell
66. Jahrgang

Ausgabe 1/2021
15. März 2021

Herausgeber:

IPA - Deutsche Sektion e.V.
Schulze-Delitzsch-Straße 4
66540 Bexbach · Tel. 06826 510990
service@ipa-deutschland.de

Präsident	Horst W. Bichl
Vizepräsident	Hubert Vitt
Vizepräsident	Oliver Hoffmann
Generalsekretär	Peter Herwig
Generalsekretär	Jürgen Glaub
Schatzmeister	Günter Lambrecht
Schatzmeister	Thomas Batzel

IPA aktuell Redaktion

Hubert Vitt
Chefredakteur (V.i.S.d.P)
Koniferenstraße 11
41542 Dormagen
☎ 0172 8244286
redaktion@ipa-deutschland.de

ISSN 1435-6422

Erscheinungstermine

15. März	15. Juni
15. September	15. Dezember

Bezugspreis

4 Hefte 14,40 € (Einzelheft 3,50 €) inkl. MwSt. und Versand. Für Mitglieder ist der Bezugspreis im Mitgliedsbeitrag enthalten.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Quellenangabe und Übersendung eines Belegexemplars an die Redaktion.

Manuskripte sind ausschließlich an die Anschrift der Redaktion zu senden. Für eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen. Mit der Einsendung erklärt der Einsender, dass die Bilder und Texte copyrightfrei sind und unwiderruflich auf ein Honorar für Veröffentlichungen verzichtet wird. Diese Erklärung gilt auch für eine künftige Verwendung der eingesandten Bilder und Texte in IPA aktuell oder anderen Publikationen nach Entscheidung der Redaktion.

Unterzeichnete oder signierte Artikel decken sich nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers.

Druckauflage: 60.500 Exemplare

Druck: Konradin Druck, Leinfelden

Nächste Ausgabe IPA aktuell 2/2021

Erscheinungsdatum 15. Mai 2021

Redaktionsschluss 2. Mai 2021

Anzeigenschluss 15. Mai 2021



Dieter Große

1937 - 2021

Dieter Große war ein IPA-Urgestein. 25 Jahre lang leitete er die Landesgruppe Niedersachsen, bevor er im Jahr 2010 in den IPA-Ruhestand ging. Für seine Verdienste wurden ihm im Jahr 2000 das Bundesverdienstkreuz und 2010 die Ehrenmitgliedschaft der IPA Deutsche Sektion verliehen.

Wir trauern um Dieter Große

Horst W. Bichl
Präsident
IPA Deutsche Sektion

Edgar Möllers
Leiter Landesgruppe
Niedersachsen

Bayern

Rudi Venzke	100	Augsburg
Erhard Herbst	78	Berchtesgaden
Alfons Grau	91	Coburg
Walter Morper	91	Coburg
Reinhard Lohberger	76	Deggendorf
Robert Buchmann	89	Lindau (B)
Max Bösel	80	München
Werner Eberl	80	München
Hans-Günther Götz	75	München
Karl Krünes	93	München
Herbert Lämmer	66	München
Hermann Feiler	62	Nürnberg
Elisabeth Hegendörfer	96	Nürnberg
Harry Jahnke	85	Nürnberg
Dieter Köppl	80	Nürnberg
Konrad Mohr	86	Nürnberg
Gudrun Schmidt	83	Nürnberg
Leo Weinfurtner	79	Nürnberg
Elisabeth Fürbeck	87	Rosenheim
Harald Grella	81	Rosenheim
Eugen Gerhard	89	Würzburg
Siegfried Reich	86	Würzburg
Klaus Burghart	64	Fürstfeldbruck
Rainer Ring	61	Schweinfurt
Manfred Schuh	77	Schweinfurt
Siegfried Geiger	74	Nördlingen

Baden-Württemberg

Josef Nuding	84	Aalen
Helmut Hantschel	88	Autobahnpolizei Stuttgart
Heinz Kosok	85	Biberach
Rochus Reith	88	Biberach
Edgar Heim	71	Freiburg i. Br.
Ewald Matyschok	80	Freiburg i. Br.
Franz Vogl	72	Freiburg i. Br.
Karl-Heinz Bartmann	67	Heidelberg
Werner Kohler	90	Heidelberg
Bernd Leiser	76	Heidelberg
Volker Weinbrechtinger	68	Lörrach
Walter Egide	85	Ludwigsburg
Egon Hilpert	93	Mannheim
Gerhard Mahr	80	Offenburg
Anton Katz	71	Pforzheim
Rudolf Kornmann	82	Stuttgart
Helmut Mack	74	Stuttgart
Reinhold Spohn	98	Stuttgart
Karl-Heinz Wolber	85	Stuttgart

Sachsen-Anhalt

Jens Dörfel	56	Dresden
Rüdiger Kimm	68	Dresden



Euer Denkmal steht im Herzen Eurer Freunde

Hessen

Hans Hermann Holl	77	Bebra-Rotenburg
Peter Weichel	77	Bergstraße
Günter Drexel	84	Darmstadt
Jürgen Haase	64	Darmstadt
Hans-Joachim Kötz	73	Darmstadt
Gerhard Lindenbach	90	Darmstadt
Albert Würzburger	78	Darmstadt
Walter Faure	99	Dieburg
Karl Seebach	85	Werra-Meißner
Hermann Apel	72	Frankfurt am Main
Michael Koch	75	Frankfurt am Main
Gerold Koch	74	Fulda
Eckhard Kömpf	64	Gießen
Heinrich Hölzle	85	Hanau
Clemens Jung	89	Kassel
Manfred Scherfise	68	Kassel
Jürgen Ganschow	80	Wiesbaden
Michael Habig	75	Wiesbaden
Günther Heger	78	Limburg-Weilburg
Georg Blaszczik	85	Main-Rodau

Saarland

Elisabeth Jäger	92	Neunkirchen
Alfred Holzwarth	89	Saarbrücken-City
Irene Rippel	83	Saarbrücken-City
Norbert Schreiner	74	Saarbrücken-City
Paul Stuppi	86	Saarbrücken-City
Reimund Schirra	77	Sulzbach-Saar
German Freichel	91	Wadern
Erich Hafner	88	Wadern

Brandenburg

Dorit Brunner	46	Strausberg
---------------	----	------------

Schleswig-Holstein

Christoph Bertram	94	Flensburg-Schleswig
Jürgen Petersen	80	Flensburg-Schleswig
Martin Böhlke	86	Lübeck
Dieter Sambraus	62	Lübeck
Harry Voy	95	Lübeck
Heiko Christ	79	Rendsburg-Eckernförde

Berlin

Eva Blanchard	94	Mitte
Gerald Dörp	86	Mitte
Joachim Pohler	76	Süd
Jürgen Gustavus	69	West

Bremen

Herbert Gerken	67	Bremen-Nord
----------------	----	-------------

Hamburg

Alfons Bischoff	70	
Diethelm Kähler	81	
Horst Repenn	87	

Nordrhein-Westfalen

Ralf-Günther Bettermann	64	Bielefeld
Heinz Lütkemeyer	81	Bielefeld
Paul Friedrich	82	Bochum
Josef Herrmann	69	Bochum
Bruno Pier	76	Bochum
Horst Kohls	85	Bork
Ralf Bona	81	Dortmund
Ulrich Malügge	78	Dortmund
Helmut Pfeiffer	86	Dortmund
Helmut Poschadel	89	Dortmund
Wilfried Schilling	64	Dortmund
Horst-Werner Tesch	68	Dortmund
Gerhard Bohne	97	Düsseldorf
Frank Schönen	58	Düsseldorf
Klaus Wolf	73	Düsseldorf
Werner Beule	66	Ennepe-Ruhr
Rolf Carstens	77	Essen
Monika-Josefine Brand	67	Euskirchen
Frank Burghardt	56	Euskirchen
Erich Kreuzpointner	86	Euskirchen
Horst Bernsmann	81	Gladbeck-Dorsten-Bottrop
Norbert Nowicki	63	Gladbeck-Dorsten-Bottrop
Bernhard Litwitz Kravack	69	Hagen
Manfred Behrens	79	Hamm
Siegfried Paul	78	Hamm
Antonius Becker	84	Hochsauerland
Wolfgang Kallus	81	Viersen
Willi Groth	87	Köln
Günter Karhoff	78	Köln
Georg Prokop	84	Köln
Volker Rautenberg	65	Köln
Ulrich Zeh	82	Köln
Rolf Limmer	81	Kreis Mettmann
Willi Monning	93	Kreis Mettmann,
Helmut Claussen	81	Münster
Werner Janning	72	Münster
Peter Alberts	83	Rhein-Kreis Neuss
Hans Werner Jansen	60	Oberhausen
Immanuel Janz	63	Olpe/Biggesee
Manfred Heinrichs	79	Kreis Düren
Alwin Reiche	88	Kreis Düren
Helmut Pfeffer	84	Siegburg
Rainer Simon	73	Siegburg
Hans Gerhard Ukat	71	Siegburg
Erich Mengel	82	Siegen-Wittgenstein
Karl Heinz Wolter	84	Kreis Borken

Rheinland-Pfalz

Erwin Runkel	64	Ahrkreis
Maik Köhler	44	Betzdorf-Altenkirchen
Paul Orthen	80	Betzdorf-Altenkirchen
Wolfgang Zenner	56	Bitburg-Prüm
Karl-Heinz Felske	71	Idar-Oberstein
Hubert Franz	79	Kaiserslautern
Werner Ostermann	73	Kaiserslautern
Hans-Joachim Schneider	76	Kaiserslautern
Gerhard Starke	76	Koblenz
Rudolf Dachs	79	Alzey
Cornelia Laasch	51	Hunsrück

Niedersachsen

Willem Wansleven	83	Hannover
Ewald Fornefett	89	Hann.-Münden
Manfred Lindemann	77	Osnabrück
August Spreckels	84	Rotenburg/Wümme
Henning Andrich	77	Emden/Ostfriesland
Henning Bock	62	Winsen/Luhe-Nordheide



Titelfoto: iStock.com/jacoblund

Inhalt

Ehre, wem Ehre gebührt	2
Editorial	3
Rassismus Extremismus Hass Ausgrenzung Diskriminierung- Nicht mit der IPA	4
Die IPA und die etwas andere Weihnachtsgeschichte	7
Neuwahlen in Fulda	8
Video-Wettbewerb	11
Wie übersetzt man die polizeilichen Amtsbezeichnungen ins Englische?	12
31 Stufen zur Arbeit	18
IPA Virtual Race	20
What are police learning during pandemic?	21
Was? Wann? Wo?	22
IPA Regional	23
«Achtung! Hier sprach die Polizei»	28
Buchvorstellungen	29
Leserbriefe	30
Bunt gemischt	31
Inserate	32
Impressum	34

Schulterklappe - Amtsbezeichnung - Dienstgrad

Wenn sich Polizistinnen und Polizisten unterschiedlicher Nationalitäten in Uniform treffen oder über ihre Amtsbezeichnung reden, wird oft nach einer Vergleichbarkeit gefragt. Gerd Thielmann und Achim Raupach stellen in dieser Ausgabe mit einem umfangreichen Beitrag die Thematik dar.



Die Schlüsselanhänger aus Baumwolle sind fest umbördelt und mit Seidengarn bestickt. Sie kosten € 2,99 zzgl. Versandkosten und werden von der Firma Reiser vertrieben.

Als Geschenk bei Beförderungen oder nach bestandenen Laufbahnlehrgängen sind sie ein willkommenes Geschenk. Und wer stolz auf seine Amtsbezeichnung ist, kann sie sich natürlich auch selbst schenken.

Reiser Werbemittel- & Onlinevertrieb e.K.
Schopenhauerstr. 5a
92637 Weiden
☎ 0961/2064 9124
www.preiser24.de



ipa-deutschland.de



IPA-App